

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1234/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1235/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1236/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af minimumsimpportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1237/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter 8
- ★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1238/92 af 8. maj 1992 om fastsættelse af fælles analysemetoder for neutral alkohol i vinsektoren 13**
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1239/92 af 14. maj 1992 om åbning af en løbende licitation med henblik på levering til Albanien af 35 000 tons bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse i Gent 31
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1240/92 af 14. maj 1992 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1147/91, (EØF) nr. 1148/91, (EØF) nr. 1149/91, (EØF) nr. 1150/91, (EØF) nr. 1151/91, (EØF) nr. 1154/91, (EØF) nr. 1204/91, (EØF) nr. 1205/91, (EØF) nr. 2318/91, (EØF) nr. 3229/91, (EØF) nr. 3286/91, (EØF) nr. 3291/91, (EØF) nr. 3520/91, (EØF) nr. 3521/91 og (EØF) nr. 3523/91 om åbning af løbende licitationer med henblik på eksport af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse 34
- ★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1241/92 af 14. maj 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 615/92 om gennemførelsesbestemmelser til en støtteordning for producenter af sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø 35**

Pris : 14 ECU

(Fortsættes på omslagets anden side)

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Indhold (fortsat)	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1242/92 af 14. maj 1992 om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af artiskokker fra Spanien	36
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1243/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter	37
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1244/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	56
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1245/92 af 14. maj 1992 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	60
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1246/92 af 14. maj 1992 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	63

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

92/259/EØF, Euratom :

- * Rådets afgørelse af 11. maj 1992 om beskikkelse af et medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg 66

Kommissionen

92/260/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 10. april 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste 67

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1234/92

af 14. maj 1992

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Då importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 986/92⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 13. maj 1992;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 986/92, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 105 af 23. 4. 1992, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter (*)
0709 90 60	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	169,78 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	169,78 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	161,82
1001 90 99	161,82 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	167,25 ⁽⁶⁾
1003 00 10	148,56
1003 00 90	148,56 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	123,76
1004 00 90	123,76
1005 10 90	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	149,79 ⁽⁴⁾
1008 10 00	64,18 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	119,71 ⁽⁴⁾
1008 30 00	64,76 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	64,76
1101 00 00	239,55 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	247,91 ⁽⁸⁾
1103 11 10	276,79 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	257,03 ⁽⁸⁾

- (1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (3) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.
- (4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.
- (5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.
- (7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.
- (8) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.
- (9) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT, medmindre stk. 4 i samme artikel finder anvendelse.
- (10) Der skal i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i afgørelse 91/482/EØF opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1825/91.
- (11) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1235/92

af 14. maj 1992

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1845/91⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 13. maj 1992;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU / ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU / ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1236/92

af 14. maj 1992

om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1720/91⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 728/91⁽⁴⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 729/91⁽⁶⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 413/86⁽⁸⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 730/91⁽¹⁰⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽¹¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78⁽¹²⁾, ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹³⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen, dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelands; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelands;

med hensyn til Tyrkiet og Maghreb-landene bør man ikke forud ansætte det tillægsbeløb, der skal fastsættes i henhold til aftalerne mellem Fællesskabet og disse tredjelands;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske lande og territorier associering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹⁴⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog opkræves der ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstigere end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 11. og 12. maj 1992 indebærer, at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgiften, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under KN-kode 0709 90 39 og 0711 20 90 samt produkter henhørende under KN-kode 1522 00 31, 1522 00 39 og 2306 90 19, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 80 af 27. 3. 1991, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 80 af 27. 3. 1991, s. 2.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 80 af 27. 3. 1991, s. 3.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenolie-sektoren er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren (*)

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelande
1509 10 10	72,00 (*)
1509 10 90	72,00 (*)
1509 90 00	83,00 (*)
1510 00 10	77,00 (*)
1510 00 90	122,00 (*)

(*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3148/91.

(*) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

a) Libanon: 0,60 ECU/100 kg;

b) Tyrkiet: 11,48 ECU/100 kg (*), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;

c) Algeriet, Tunesien og Marokko: 12,69 ECU/100 kg (*), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

(*) Disse beløb kan forhøjes med et tillægsbeløb, som fastsættes af Fællesskabet og de pågældende tredjelande.

(*) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg;

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

(*) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg;

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren (*)

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelande
0709 90 39	15,84
0711 20 90	15,84
1522 00 31	36,00
1522 00 39	57,60
2306 90 19	6,16

(*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3148/91.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1237/92
af 14. maj 1992
om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 816/92⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for mælk og mejeriprodukter er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 798/92⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1068/92⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 798/92 nævnte
bestemmelser på de priser, som Kommissionen har fået

kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende
importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærvæ-
rende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede
importafgifter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 86 af 1. 4. 1992, s. 83.

⁽³⁾ EFT nr. L 86 af 1. 4. 1992, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 112 af 30. 4. 1992, s. 29.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote (*)	Importafgiftens beløb
0401 10 10		16,73
0401 10 90		15,52
0401 20 11		23,11
0401 20 19		21,90
0401 20 91		28,45
0401 20 99		27,24
0401 30 11		73,07
0401 30 19		71,86
0401 30 31		140,68
0401 30 39		139,47
0401 30 91		236,20
0401 30 99		234,99
0402 10 11	(*)	116,01
0402 10 19	(*) (*)	108,76
0402 10 91	(*) (*)	1,0876/kg + 29,46
0402 10 99	(*) (*)	1,0876/kg + 22,21
0402 21 11	(*)	174,32
0402 21 17	(*)	167,07
0402 21 19	(*) (*)	167,07
0402 21 91	(*) (*)	212,18
0402 21 99	(*) (*)	204,93
0402 29 11	(*) (*) (*)	1,6707/kg + 29,46
0402 29 15	(*) (*)	1,6707/kg + 29,46
0402 29 19	(*) (*)	1,6707/kg + 22,21
0402 29 91	(*) (*)	2,0493/kg + 29,46
0402 29 99	(*) (*)	2,0493/kg + 22,21
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	140,68
0402 91 59	(*)	139,47
0402 91 91	(*)	236,20
0402 91 99	(*)	234,99
0402 99 11	(*)	49,85
0402 99 19	(*)	49,85
0402 99 31	(*) (*)	1,3705/kg + 25,84
0402 99 39	(*) (*)	1,3705/kg + 24,63
0402 99 91	(*) (*)	2,3257/kg + 25,84
0402 99 99	(*) (*)	2,3257/kg + 24,63
0403 10 02		116,01
0403 10 04		174,32

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote (°)	Importafgiftens beløb
0403 10 06		212,18
0403 10 12	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0403 10 14	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0403 10 16	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0403 10 22		25,52
0403 10 24		30,86
0403 10 26		75,48
0403 10 32	(¹)	0,1948/kg + 28,25
0403 10 34	(¹)	0,2482/kg + 28,25
0403 10 36	(¹)	0,6944/kg + 28,25
0403 90 11		116,01
0403 90 13		174,32
0403 90 19		212,18
0403 90 31	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0403 90 33	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0403 90 39	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0403 90 51		25,52
0403 90 53		30,86
0403 90 59		75,48
0403 90 61	(¹)	0,1948/kg + 28,25
0403 90 63	(¹)	0,2482/kg + 28,25
0403 90 69	(¹)	0,6944/kg + 28,25
0404 10 11 * 11		20,21
0404 10 11 * 14		174,32
0404 10 11 * 17		212,18
0404 10 11 * 21		116,01
0404 10 11 * 24		174,32
0404 10 11 * 27		212,18
0404 10 19 * 11	(¹)	0,2021/kg + 22,21
0404 10 19 * 14	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0404 10 19 * 17	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0404 10 19 * 21	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0404 10 19 * 24	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0404 10 19 * 27	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0404 10 91 * 11	(²)	0,2021/kg
0404 10 91 * 14	(²)	1,6707/kg + 6,04
0404 10 91 * 17	(²)	2,0493/kg + 6,04
0404 10 91 * 21	(²)	1,0876/kg + 6,04
0404 10 91 * 24	(²)	1,6707/kg + 6,04
0404 10 91 * 27	(²)	2,0493/kg + 6,04
0404 10 99 * 11	(²)	0,2021/kg + 22,21
0404 10 99 * 14	(²)	1,6707/kg + 28,25
0404 10 99 * 17	(²)	2,0493/kg + 28,25
0404 10 99 * 21	(²)	1,0876/kg + 28,25
0404 10 99 * 24	(²)	1,6707/kg + 28,25
0404 10 99 * 27	(²)	2,0493/kg + 28,25
0404 90 11		116,01
0404 90 13		174,32
0404 90 19		212,18
0404 90 31		116,01
0404 90 33		174,32
0404 90 39		212,18
0404 90 51	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0404 90 53	(¹)(²)	1,6707/kg + 29,46
0404 90 59	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0404 90 91	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0404 90 93	(¹)(²)	1,6707/kg + 29,46
0404 90 99	(¹)	2,0493/kg + 29,46

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote (°)	Importafgiftens beløb
0405 00 10	(°)	243,43
0405 00 90		296,98
0406 10 20	(°) (°)	239,67
0406 10 80	(°) (°)	292,57
0406 20 10	(°) (°) (°)	393,22
0406 20 90	(°) (°)	393,22
0406 30 10	(°) (°) (°)	188,02
0406 30 31	(°) (°) (°)	180,94
0406 30 39	(°) (°) (°)	188,02
0406 30 90	(°) (°) (°)	284,74
0406 40 00	(°) (°) (°)	148,14
0406 90 11	(°) (°) (°)	219,68
0406 90 13	(°) (°) (°)	173,37
0406 90 15	(°) (°) (°)	173,37
0406 90 17	(°) (°) (°)	173,37
0406 90 19	(°) (°) (°)	393,22
0406 90 21	(°) (°) (°)	219,68
0406 90 23	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 25	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 27	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 29	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 31	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 33	(°) (°)	195,85
0406 90 35	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 37	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 39	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 50	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 61	(°) (°)	393,22
0406 90 63	(°) (°)	393,22
0406 90 69	(°) (°)	393,22
0406 90 73	(°) (°)	195,85
0406 90 75	(°) (°)	195,85
0406 90 77	(°) (°)	195,85
0406 90 79	(°) (°)	195,85
0406 90 81	(°) (°)	195,85
0406 90 85	(°) (°)	195,85
0406 90 89	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 93	(°) (°)	239,67
0406 90 99	(°) (°)	292,57
1702 10 10		24,98
1702 10 90		24,98
2106 90 51		24,98
2309 10 15		83,99
2309 10 19		109,00
2309 10 39		102,58
2309 10 59		85,68
2309 10 70		109,00
2309 90 35		83,99
2309 90 39		109,00
2309 90 49		102,58
2309 90 59		85,68
2309 90 70		109,00

-
- (¹) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne kode er lig med summen af :
- a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælkebestanddel, der er indeholdt i 100 kg af varen ;
 - b) det andet angivne beløb.
- (²) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne kode er lig med :
- a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af tørstoffet af mælkebestanddelen der er indeholdt i 100 kg af varen, og eventuelt forhøjet med
 - b) det andet angivne beløb.
- (³) Produkter henhørende under denne kode, der indføres fra et tredjeland i forbindelse med en særlig aftale mellem dette land og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et certifikat IMA1, der udstedes på de i forordning (EØF) nr. 1767/82 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilag I til nævnte forordning.
- (⁴) Den gældende importafgift begrænses på de i forordning (EØF) nr. 715/90 fastsatte betingelser.
- (⁵) Ifølge artikel 101, stk. 1, afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.
- (⁶) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 584/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1238/92

af 8. maj 1992

om fastsættelse af fælles analysemetoder for neutral alkohol i vinsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91⁽²⁾,
særlig artikel 35, stk. 8, artikel 36, stk. 6, artikel 38, stk. 5,
artikel 39, stk. 9, artikel 41, stk. 10, og artikel 42, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 2046/89 af 19. juni 1989
om fastsættelse af generelle regler for destillation af vin og
biprodukter fra vinfremstilling⁽³⁾ er det fastsat, at der ved
de forskellige destillationer i vinsektoren bl.a. kan frem-
stilles neutral alkohol som defineret i bilaget til nævnte
forordning på grundlag af kriterierne for dens sammen-
sætning; for at det kan kontrolleres, at disse kriterier
overholdes, er det nødvendigt at fastsætte fælles analyse-
metoder;disse metoder bør være obligatoriske for alle handelstrans-
aktioner og al kontrol; i betragtning af handelsleddets
begrænsede muligheder herfor bør der tillades et
begrænset antal forenklede fremgangsmåder, der muliggør
en hurtig og tilstrækkeligt sikker bestemmelse af de fakto-
rer, som ønskes konstateret;de fælles analysemetoder, der vælges, bør være almindelig
anerkendt, og en ensartet anvendelse af metoderne bør
sikres;de fælles analysemetoder for neutral alkohol i vinsektoren
er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF)
nr. 3590/83⁽⁴⁾; under hensyntagen til de videnskabelige
fremskridt har det vist sig nødvendigt at erstatte visse
metoder med mere velegnede metoder, at ændre andre
metoder og at indføre nye; som følge af det store antal
tilpasninger og deres kompleksitet er det hensigtsmæssigt
at samle alle analysemetoder i en ny forordning og at
ophæve forordning (EØF) nr. 3590/83;for at sikre sammenligneligheden af de resultater, der
opnås ved anvendelse af de analysemetoder, der er nævnti artikel 74 i forordning (EØF) nr. 822/87, bør disse resul-
taters repeterbarhed og reproducerbarhed defineres;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fællesskabets analysemetoder for neutral alkohol
som defineret i bilaget til forordning (EØF) nr. 2046/89 er
anført i bilaget til nærværende forordning.
2. De i stk. 1 omhandlede analysemetoder anvendes for
neutral alkohol, der fremstilles ved de forskellige destilla-
tioner, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 822/87.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved:

- a) »repeterbarhed«: den værdi, under hvilken den abso-
lutte værdi af forskellen mellem to individuelle resul-
tater opnået på grundlag af målinger gennemført på de
samme betingelser (samme person, samme apparat,
samme laboratorium og et kort tidsinterval) befinder sig
med en nærmere angivet sandsynlighed
- b) »reproducerbarhed«: den værdi, under hvilken den
absolutte værdi af forskellen mellem to individuelle
resultater opnået på forskellige betingelser (forskellige
personer, forskellige apparater og/eller forskellige labo-
ratorier og/eller forskellige tidspunkter) befinder sig
med en nærmere angivet sandsynlighed.

Ved udtrykket »individuel resultat« forstås den værdi, der
fremkommer, når man anvender den normaliserede
analysemetode én gang og fuldstændigt på en enkelt
prøve. Hvis ikke andet er anført, er sandsynligheden
95 %.*Artikel 3*

Forordning (EØF) nr. 3590/83 ophæves.

*Artikel 4*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6.⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 14.⁽⁴⁾ EFT nr. L 363 af 24. 12. 1983, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

FÆLLES ANALYSEMETODER FOR NEUTRAL ALKOHOL I VINSEKTOREN

Indledning

1. FORBEREDELSE AF PRØVEN

1.1. Generelt

Den laboratorieprøve, der skal analyseres, skal normalt være på 1,5 l, medmindre der til en bestemt prøve kræves en større mængde.

1.2. Forbehandling af prøven

Inden analysen gøres prøven homogen.

1.3. Opbevaring

Den færdige prøve opbevares altid i en luft- og fugttæt beholder, således at forringelse undgås; navnlig bør propper af kork, gummi og plastic ikke komme i direkte berøring med alkoholen, og anvendelse af lak til forsegling er udtrykkelig forbudt.

2. REAGENSER

2.1. Vand

2.1.1. Er det nødvendigt at anvende vand til opløsning, fortynding eller rensning, anvendes destilleret vand eller demineraliseret vand af mindst tilsvarende renhed.

2.1.2. Er der tale om »opløsning« eller »fortynding«, uden at reagenset i øvrigt er angivet, menes der en vandig opløsning.

2.2. Kemikalier

Alle kemikalier skal være af analysekvalitet, medmindre andet er angivet.

3. APPARATUR

3.1. Liste over apparater

Listen over udstyr omfatter kun udstyr med et særligt anvendelsesformål eller med en særlig specifikation.

3.2. Analysevægt

Ved »analysevægt« forstås en vægt med en følsomhed på mindst 0,1 mg.

4. ANGIVELSE AF RESULTATER

4.1. Resultaterne

Resultaterne i analyserapporten er gennemsnittet af mindst to bestemmelser med tilstrækkelig repe-terbarhed (r-faktor).

4.2. Beregning af resultaterne

Medmindre andet er angivet, beregnes resultaterne som gram pr. hektoliter ethanol (100 % vol).

4.3. Antal af betydende cifre

Resultatet skal ikke indeholde flere betydende cifre, end den anvendte analysemetodes nøjagtighed berettiger til.

Metode 1: Bestemmelse af alkoholindholdet

Alkoholindholdet 1 % vol bestemmes i henhold til de gældende nationale bestemmelser eller i tilfælde af uenighed ved hjælp af alkoholmetre eller areometre som defineret i Rådets direktiv 76/765/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om alkoholmetre og areometre til alkohol⁽¹⁾.

Det udtrykkes i procent af volumen som foreskrevet i Rådets direktiv 76/766/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om alkoholmetriske tabeller⁽²⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 143.

⁽²⁾ EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 149.

Metode 2 : Bedømmelse af farve og klarhed

1. **ANVENDELSESOMRÅDE**
Ved denne metode kan neutral alkohols farve og klarhed bedømmes.
2. **DEFINITION**
Farve og klarhed : farven og klarheden som bedømt ved den beskrevne metode.
3. **PRINCIP**
Farven og klarheden bedømmes visuelt ved sammenligning med vand mod henholdsvis en hvid og en sort baggrund.
4. **APPARATUR**
Farveløse cylinderglas, mindst 40 cm høje.
5. **FREM GANGSMÅDE**
To cylinderglas (4) anbringes på den hvide eller sorte baggrund, og prøven påfyldes det ene cylinderglas op til en højde af ca. 40 cm ; det andet glas fyldes med vand op til samme højde. Prøven iagttages fra oven — dvs. i glassets længdeakse og sammenlignes med glasset, der indeholder vand.
6. **FORTOLKNING**
Prøvens farve og klarhed bedømmes, når den iagttages som anført under 5.

Metode 3 : Bestemmelse af affarvningstiden for permanganat

1. **ANVENDELSESOMRÅDE**
Ved denne metode bestemmes affarvningstiden for permanganat i neutral alkohol.
2. **DEFINITION**
Affarvningstid for permanganat : affarvningstiden for permanganat efter denne metode er det antal minutter, der går, inden 10 ml prøve efter tilsætning af 1 ml 1 mmol/l kaliumpermanganatopløsning har antaget standardens farve.
3. **PRINCIP**
Den tid, der medgår, inden prøven, tilsat kaliumpermanganatopløsning, har antaget en farve, der svarer til farvestandarden, bestemmes og defineres som affarvningstiden for permanganat.
4. **REAGENSER**
 - 4.1. Kaliumpermanganatopløsning, 1 mmol/l, tilberedes umiddelbart inden anvendelsen.
 - 4.2. Farveopløsning A (rød)
 - 59,50 g $\text{CoCl}_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$ afvejes nøjagtigt
 - der fremstilles en blanding af 25 ml saltsyre ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml) og 975 ml vand
 - den afvejede mængde cobaltchlorid og en del af HCl/vandblandingen overføres til en 1 000 ml målekolbe, og der fyldes op til strengen med resten af blandingen ved 20° C.
 - 4.3. Farveopløsning B (gul)
 - 45,00 g $\text{FeCl}_3 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$ afvejes nøjagtigt
 - der fremstilles en blanding af 25 ml HCl ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml) og 975 ml vand, og der benyttes samme fremgangsmåde med den afvejede mængde jernchlorid som beskrevet for farveopløsning A.
 - 4.4. Farvestandard
Der afpipetteres 13 ml farveopløsning A og 5,5 ml farveopløsning B i en 100 ml målekolbe, og der fyldes op til strengen med vand ved 20° C.

Anmærkning :

Farveopløsning A og B kan holde sig i flere måneder, hvis de opbevares ved 4° C og i mørke. Farvestandarden bør fornyes af og til.

5. APPARATUR

- 5.1. Farveløse Nessler-glas, 100 ml, med inddeling ved 50 ml, med slibprop, eller farveløse reagensglas, ca. 20 mm i diameter.
- 5.2. pipetter, 1, 2, 5, 10 og 50 ml.
- 5.3. Termometer, skala indtil 50° C, med inddeling i 0,1 eller 0,2° C.
- 5.4. Analysevægt.
- 5.5. Vandbad indstillet til $20 \pm 0,5^\circ$ C.
- 5.6. Målekolber, 100 ml og 1 000 ml med slibprop.

6. FREMGANGSMÅDE

- 6.1. — Der afpipetteres 10 ml prøve i et reagensglas eller 50 ml i et Nessler-glas.
— Glasset anbringes i vandbad ved 20° C.
— Afhængigt af den anvendte mængde prøve tilføres der 1 ml eller 5 ml 1 mmol/l KMnO_4 -opløsning, der blandes, og blandingen henstår i vandbadet ved 20° C.
— Starttidspunktet noteres.
— Der afpipetteres 10 ml farvestandard i et reagensglas med samme diameter eller 50 ml i Nessler-glas.
— Ændringerne i prøvens farve iagttages og sammenlignes med mellemrum med farvestandarden mod en hvid baggrund.
— Når prøven har antaget samme farve som farvestandarden, noteres det, hvor lang tid det har taget.

Anmærkning:

Prøveopløsningen må ikke udsættes for direkte sollys under testningen.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER

7.1. Fortolkning

Affarvningstiden er den tid, der hengår, indtil prøven i røret har antaget samme farve som standarden. For neutral alkohol skal der mindst hengå 18 minutter ved 20° C.

7.2. Repeterbarhed

Forskellen i den tid, der medgår til at foretage to bestemmelser, der udføres samtidig eller umiddelbart efter hinanden med samme prøve af samme person og under samme betingelser, må ikke overstige 2 minutter.

8. ANMÆRKNINGER

- 8.1. Rester af mangandioxid virker katalytisk på reaktionen, og man må derfor sørge for at anvende pipetter og reagensglas, der er omhyggeligt rengjort og kun anvendes til dette formål. De renses med saltsyre og skylles grundigt med vand; der må ikke være nogen synlig brunfarvning på glasapparatret.
- 8.2. Kvaliteten af det vand, der anvendes til den fortyndede permanganatopløsning (4.1), skal nøje kontrolleres; vandet må ikke forbruge noget permanganat. Hvis den ønskede kvalitet ikke kan tilvejebringes, må destilleret vand bringes til kogepunktet og tilsættes et lille kvantum permanganat for at få en ganske svag rosafarvning. Dette afkøles og anvendes til fortyndingen.
- 8.3. For nogle prøvers vedkommende kan affarvningen indtræffe uden at ramme nøjagtig samme farvetone som referenceopløsningens.
- 8.4. Resultatet af permanganatprøven er upålideligt, hvis alkoholprøven, der skal analyseres, ikke har været opbevaret i en fuldstændig ren glasflaske, der er lukket med slibprop, som er renses med alkohol, eller en anden prop indkapslet i tin eller aluminium.

Metode 4: Bestemmelse af aldehyder

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Ved denne metode bestemmes indholdet af aldehyder, udtrykt som acetaldehyd, som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Den farve, prøven antager efter reaktion med Schiffs reagens, sammenlignes med en række standardopløsninger med kendt acetaldehydindhold.

4. REAGENSER

p-rosanilinhydrochlorid (basisk fuchsin).

Natriumsulfit eller natriumdisulfit, vandfrit.

Saltsyre ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml).

Aktivt kul i pulverform.

Stivelsesopløsning fremstillet af 1 g opløselig stivelse og 5 mg HgJ_2 (konserveringsstof), der opslømmes i lidt kold vand, tilsættes 500 ml kogende vand, koges i 5 minutter og filtreres efter afkøling.

Jodoøsning, 0,05 mol/l.

1-amino-ethanol $\text{CH}_3 \cdot \text{CH}(\text{NH}_2)$ (Mol. vægt 61.08).

Schiffs reagens:

- 5,0 g pulveriseret p-rosanilinhydrochlorid opløses i en 2 000 ml målekolbe med ca. 1 000 ml varmt vand
- henstår om nødvendigt i vandbad, indtil det er helt opløst
- 30 g vandfrit natriumsulfit (eller en tilsvarende mængde natriummetadisulfit) opløses i ca. 200 ml vand og tilsættes den afkølede p-rosanilinopløsning
- henstår i ca. 10 minutter
- 60 ml saltsyre ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml) tilsættes
- efter opløsningen er affarvet — en ubetydelig brunfarvning kan lades ude af betragtning — fyldes op til strengen med vand
- om nødvendigt filtreres med en smule aktivt kul på foldefilter, så opløsningen bliver farveløs.

Anmærkninger:

- 1) Schiffs reagens skal fremstilles mindst 14 dage inden anvendelsen.
- 2) Reagensets indhold af frit SO_2 skal være på mellem 2,8 og 6,0 mmol/100 ml, og pH-værdien skal være 1.

Bestemmelse af indholdet af frit SO_2 :

- 10 ml Schiffs reagens afpipetteres i en 250 ml konisk kolbe
- der tilsættes 200 ml vand
- der tilsættes 5 ml stivelsesopløsning
- der titreres med 0,05 ml/l jodopløsning, indtil omslagpunktet er nået
- ligger indholdet af frit SO_2 uden for de anførte grænser, skal det:
 - enten øges med en beregnet mængde natriumdisulfit (0,126 g Na_2SO_3 /100 ml reagens for hver manglende mmol SO_2)
 - eller sænkes ved, at der blæses luft igennem.

Beregning af det frie SO_2 i reagenset:

mmol frit SO_2 /100 ml reagens

$$= \frac{\text{forbrugt ml (0,05 mol/l) jodopløsning} \cdot 3,2 \cdot 100}{64 \cdot 10}$$

$$= \frac{\text{forbrugt ml (0,05 mol/l) jodopløsning}}{2}$$

Vigtigt anmærkning:

Såfremt Schiffs reagens fremstilles på anden måde, skal reagensets følsomhed kontrolleres. Denne skal være sådan, at reagenset opfylder følgende betingelser i forbindelse med analysen:

- der må ikke forekomme farvning i forbindelse med standardalkohol, der ikke indeholder aldehyder
- rosafarvningen skal være mærkbar fra 0,1 g acetaldehyd/hl ethanol (100 % vol).

- 3) Oprensning af 1-amino-ethanol, der fås i handelen:

- 5 g 1-amino-ethanol opløses helt i ca. 15 ml absolut alkohol
- ca. 50 ml tør diethylether tilsættes (udfældning af 1-amino-ethanol)
- anbringes i køleskab nogle timer
- krystallerne filtreres fra og skylles med tør diethylether
- tørres i eksikator under partial vakuum over svovlsyre i 3 til 4 timer.

Anmærkning:

Den rensede 1-amino-ethanol skal være hvid, ellers skal omkrystalliseringen gentages.

5. APPARATUR

- 5.1. Reagensglas med slibprop, 20 ml.
- 5.2. Pipetter, 1, 2, 3, 4, 5 og 10 ml.
- 5.3. Vandbad, der kan indstilles til $20 \pm 0,5^\circ \text{C}$.
- 5.4. Spektrofotometer med kuvetter med 50 mm lysvej.

6. FREMGANGSMÅDE

6.1. Indledende bemærkning

Ved bestemmelse af aldehydindholdet efter denne metode må man sørge for, at prøvens alkoholindhold mindst er på 90,0 % vol. Ellers må alkoholindholdet sættes op ved tilsætning af aldehydfri ethanol.

6.2. Kalibreringskurve

- 1,3860 g rensed tør 1-amino-ethanol afvejes nøjagtigt på en analysevægt (= 1,000 g acetaldehyd)
- overføres til en 1 000 ml målekolbe med aldehydfri alkohol, og der fyldes op til strengen ved 20°C ; opløsningen indeholder 1 g/l acetaldehyd
- fortyndingsrækken fremstilles i to trin, så der fremkommer ti kalibreringsopløsninger med et indhold på 0,1 til 1,0 mg acetaldehyd pr. 100 ml opløsning
- disse kalibreringsopløsningers ekstinktionsværdier bestemmes i henhold til 6.3, og der tegnes en kurve.

6.3. Bestemmelse af aldehydindholdet

- 5 ml prøve afpipetteres i et reagensglas
- der tilsættes 5 ml vand og holdes på konstant temperatur på 20°C
- sideløbende hermed fremstilles en blindprøve med 5 ml 96 % vol aldehydri ethanol, der tilsættes 5 ml vand og holdes ligeledes på konstant temperatur på 20°C
- derefter hældes 5 ml Schiffs reagens i hvert glas, der lukkes med slibpropper og omrystes grundigt
- opløsningerne henstår i vandbad ved 20°C i 20 minutter
- indholdet hældes i kuvetter
- ekstinktionsværdien bestemmes ved 546 nm.

Anmærkninger:

- 1) Ved bestemmelse af aldehydværdierne er det nødvendigt at kontrollere kalibreringskurven i forbindelse med hver enkelt undersøgelse ved at foretage en sammenligning med testopløsninger. Ellers må kalibreringskurven optegnes på ny.
- 2) Blindprøven skal altid være farveløs.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER

7.1. Formel og beregningsmetoder

Absorbansen afbildes med acetaldehydkoncentrationen, og prøvens koncentration bestemmes på grundlag af den tegnede standkurve.

Indholdet af aldehyder, udtrykt som acetaldehyd, i g/hl ethanol (100 % vol), angives som

$$\frac{100 A}{T}$$

hvor:

A er indholdet (i g/hl) af acetaldehyd i prøveopløsningen som bestemt ved sammenligning med standardkurven.

T er prøvens alkoholindhold udtrykt i % vol som bestemt ved metode 1.

7.2. Repeterbarhed

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, når disse udføres samtidig eller umiddelbart efter hinanden af samme person på samme prøve og under samme betingelser, må ikke overskride 0,1 g aldehyd pr. hl ethanol (100 % vol).

Metode 5 : Bestemmelse af højere alkoholer

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Ved denne metode bestemmes indholdet af højere alkoholer, udtrykt som 2-methylpropan-1-ol, i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Indhold af højere alkoholer : indholdet af højere alkoholer, udtrykt som 2-methylpropan-1-ol, som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Absorbansen af de farvede stoffer, der dannes ved reaktionen mellem højere alkoholer og et aromatisk aldehyd i varm svovlsyre (Komarowsky-reaktion), bestemmes ved 560 nm korrigeret for forekomst af aldehyd i prøven og sammenlignes derefter med absorbansen af 2-methylpropan-1-ol ved reaktion under samme betingelser.

4. REAGENSER

- 4.1. Salicylaldehydopløsning, i % masse. Tilberedes ved tilsætning af 1 g salicylaldehyd til 99 g ethanol 96 % vol (fri for fuselolie).
- 4.2. Svovlsyre, koncentreret ($\rho = 1,84$ g/ml).
- 4.3. 2-methylpropan-1-ol.
- 4.4. 2-methylpropan-1-ol standardopløsninger. 2-methylpropan-1-ol (4.3) fortyndes med 96 % vol ethanol for at få en serie standarder med et indhold på henholdsvis 0,1, 0,2, 0,4, 0,6 og 1,0 g 2-methylpropan-1-ol pr. hl opløsning.
- 4.5. Acetaldehydstandardopløsninger. Fremstil acetaldehydstandardopløsninger som beskrevet under 6.2 i metode 4.
- 4.6. Ethanol 96 % vol, fri for indhold af højere alkoholer og aldehyder.

5. APPARATUR

- 5.1. UV-VIS-spektrofotometer til bestemmelse af opløsningernes absorbans ved 560 nm.
- 5.2. Spektrofotometerkuvetter med 10, 20 og 50 mm lysvej.
- 5.3. Vandbad, der kan indstilles til $20 \pm 0,5^\circ$ C.
- 5.4. Tykvæggede reagensglas (pyrex eller lignende) med slibprop, cas. 50 ml.

6. FREMGANGSMÅDE

6.1. Aldehydindhold

Prøvens aldehydindhold, udtrykt som acetaldehyd, bestemmes ved metode 4.

6.2. Kalibreringskurve : 2-methylpropan-1-ol

10 ml af hver af 2-ethylpropan-1-ol standardopløsningerne (4.4) afpipetteres i 50 ml reagensglas, hvert forsynet med slibprop. 1 ml af salicylaldehydopløsningen (4.1) og derefter 20 ml svovlsyre (4.2) afpipetteres i glassene.

Der blandes omhyggeligt, ved at reagensglassene forsigtigt vippe frem og tilbage flere gange (idet proppen løftes et par gange). Hensættes ved stuetemperatur i 10 minutter og anbringes derefter i vandbad (5.3) ved $20 \pm 0,5^\circ$ C. Efter 20 minutters forløb hældes indholdet i en række spektrofotometerkuvetter.

Nøjagtig 30 minutter efter at svovlsyren er tilsat, bestemmes opløsningernes absorbans ved 560 nm, idet der bruges vand i spektrofotometerets referencekuvette.

Der tegnes en kalibreringskurve med absorbansen som funktion af 2-methylpropan-1-ol-koncentrationen.

6.3. Kalibreringskurve : Aldehyder

6.2 gentages, idet 10 ml af hver af 2-methylpropan-1-ol standardopløsningerne erstattes med 10 ml af hver af acetaldehydstandardopløsningerne.

Der tegnes en kalibreringskurve med absorbansen ved 560 nm mod acetaldehydkoncentrationen.

6.4. Bestemmelse af prøven

6.2. gentages, idet de 10 ml af 2-methylpropan-1-ol standardopløsningerne erstattes med 10 ml af prøven.

Prøvens absorbans bestemmes.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER

7.1 Formel og beregningsmetode

7.1.1. Prøvens absorbans korrigeres ved subtraktion af værdien for absorbansen svarende til prøvens aldehydkoncentration (fra kalibreringskurven under 6.3).

7.1.2. Prøvens koncentration af højere alkoholer, udtrykt som 2-methylpropan-1-ol, bestemmes ud fra kalibreringskurven under 6.2, men ved brug af den korrigerede absorbans (7.1.1).

7.1.3. Koncentrationen af højere alkoholer, udtrykt som 2-methylpropan-1-ol i g pr. hl ethanol (100 % vol), angives som :

$$\frac{A \times 100}{T}$$

hvor :

A er prøvens koncentration af højere alkoholer som beregnet i 7.1.2.

T er prøvens alkoholindhold udtrykt i % vol som bestemt ved metode 1.

7.2. Repeterbarhed

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, når disse udføres samtidig eller umiddelbart efter hinanden af samme person med samme prøve og under samme betingelser, må ikke overskride 0,2 g pr. hl ethanol (100 % vol).

Metode 6 : Bestemmelse af totalt syreindhold

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Ved hjælp af denne metode bestemmes totalt syreindhold, udtrykt som eddikesyre, i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Samlet syreindhold : syreindholdet, udtrykt som eddikesyre, som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Efter afgang titreres prøven med en standardnatriumhydroxidopløsning, og det samlede syreindhold beregnes som eddikesyre.

4. REAGENSER

4.1. Natriumhydroxidopløsning 0,01 mol/l og 0,1 mol/l: opbevaret således, at kontakt med luftens kuldioxid er minimal.

4.2. Indigokarminopløsning (A)

— der afvejes 0,2 g indigokarmin

— det opløses i 40 ml vand, og der fyldes op med ethanol til 100 g.

Phenolrødtopløsning (B)

— der afvejes 0,2 g phenolrødt

— der opløses i 6 ml natriumhydroxid 0,1 mol/l og fyldes op til stregen med vand i en 100 ml målekolbe.

5. APPARATUR

- 5.1. Burette eller automatisk titrator.
- 5.2. Pipette, 100 ml.
- 5.3. Rundbundet kolbe, 250 ml, med slibprop.
- 5.4. Tilbagesvaler med slibprop.

6. FREMGANGSMÅDE

100 ml prøve afpipetteres i en rundbundet kolbe, 250 ml.

Kogesten tilsættes, og der opvarmes med tilbagesvaleren til kogning.

Der tilsættes en dråbe af hver af indikatoropløsningerne A og B til den varme opløsning.

Derefter titreres med natriumhydroxid, 0,01 mol/l, indtil første farveskift fra grønligt/gult til violet.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER**7.1. Formel og beregningsmetode**

Prøvens samlede syreindhold, udtrykt som eddikesyre i g/hl ethanol (100 % vol), angives som

$$\frac{V \cdot 60}{T}$$

hvor :

V er det antal ml 0,01 mol/l natriumhydroxid, der kræves til neutraliseringen.

T er prøvens alkoholindhold udtrykt i % vol som bestemt ved metode 1.

7.2. Repeterbarhed

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, der udføres samtidig eller umiddelbart efter hinanden af samme person med samme prøve og under samme betingelser, må ikke overstige 0,1 g/hl ethanol (100 % vol).

Metode 7 : Bestemmelse af estere**1. ANVENDELSESOMRÅDE**

Ved denne metode bestemmes indholdet af estere, udtrykt som ethylacetat, i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Indhold af estere : indholdet af estere, udtrykt som ethylacetat, som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Estere reagerer kvantitativt med hydroxylaminhydrochlorid i basisk opløsning ved dannelse af hydroxylaminosyrer. Disse danner farvede kompleksforbindelser med jern(III)chlorid i sur opløsning. Disse kompleksforbindelsers absorbans ved 525 nm måles.

4. REAGENSER

- 4.1. Saltsyre : 4 mol/l.
- 4.2. Jern(III)chloridopløsning : 0,37 mol/l i 1 mol/l saltsyre.
- 4.3. Hydroxylaminhydrochloridopløsning, 2 mol/l. Opbevares i køleskab.
- 4.4. Natriumhydroxidopløsning, 3,5 mol/l.
- 4.5. Ethylacetatstandardopløsninger med et indhold på henholdsvis 0,0 0,2, 0,4, 0,6, 0,8 og 1,0 g ethylacetat pr. hl i 96 % vol esterfri ethanol.

5. APPARATUR

- 5.1. Spektrofotometer med kuvetter med 50 mm lysvej.

6. FREMGANGSMÅDE

6.1. Kalibreringskurve

- 1,0 g ethylacetat afvejes nøjagtigt på en analysevægt
- overføres til en 1 000 ml målekolbe med esterfri alkohol, og der fyldes op til strengen ved 20° C
- fortyndingsrækken fremstilles i to trin, så der fremkommer 20 kalibreringsopløsninger med et indhold på 0,1 til 2,0 mg ethylacetat pr. 100 ml opløsning
- ud fra disse kalibreringsopløsninger bestemmes ekstinktionsværdierne i henhold til 6.2, og kurven tegnes.

6.2. Bestemmelse af esterindholdet

- 10 ml prøve afpipetteres i et reagensglas med slibprop
- der tilsættes 2 ml hydroxylaminhydrochloridopløsning
- sideløbende hermed fremstilles en blindprøve med 10 ml esterfri 96 % vol ethanol og 2 ml hydroxylaminhydrochloridopløsning
- derefter tilsættes 2 ml natriumhydroxid til hvert glas, glassene lukkes med slibpropper og omrystes grundigt
- glassene henstår i vandbad ved 20° C i 15 minutter
- hvert glas tilsættes 2 ml saltsyre, og der omrystes kort
- 2 ml jern(III)chloridopløsning tilsættes, og der blandes grundigt
- indholdet hældes i kuvetter
- ekstinktionsværdien bestemmes til 525 nm.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER

7.1. Formel og beregningsmetode

Der tegnes en kalibreringskurve med standardopløsningernes ekstinktionsværdier som funktion af deres koncentration.

Det til ekstinktionsværdien svarende indhold af estere (udtrykt som ethylacetat = A) aflæses på kurven og beregnes efter formlen

$$\frac{A \cdot 100}{T}$$

og angives i g/hl ethanol (100 % vol).

T = prøvens alkoholindhold i % vol.

7.2. Repeterbarhed

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, der udføres samtidig eller umiddelbart efter hinanden af samme person med samme prøve og under samme betingelser, må ikke overskride 0,1 g ester (ethylacetat) pr. hl ethanol (100 % vol).

Metode 8 : Bestemmelse af flygtige kvælstofbaser

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Ved denne metode bestemmes flygtige kvælstofbaser, udtrykt som kvælstof, i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Indholdet af flygtige kvælstofbaser, udtrykt som kvælstof, er indholdet som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Prøven inddampes til lille volumen ved tilstedeværelse af svovlsyre, og ammoniakindholdet bestemmes så ved anvendelse af Conway mikrodifusionsmetoden.

4. REAGENSER

4.1. Svovlsyre : 1 mol/l.

- 4.2. Borsyreindikatoropløsning. Der opløses 10 g borsyre, 8 mg bromkresolgrønt og 4 mg methylrødt i 30 % vol 2-propanol, og der fyldes op til 1 000 ml med 30 % vol 2-propanol.
- 4.3. Kaliumhydroxidopløsning : 500 g/l, kuldioxidfri.
- 4.4. Saltsyre : 0,02 mol/l.

5. APPARATUR

- 5.1. Inddampningsskål, der har tilstrækkelig kapacitet til at rumme 50 ml prøve.
- 5.2. Vandbad.
- 5.3. Conway-skål med tætsluttende låg ; se figur 1 for så vidt angår beskrivelse og foreslåede mål.
- 5.4. Mikroburette, 2-5 ml, inddelt i 0,01 ml.

6. FREMGANGSMÅDE

- 6.1. Der afpipetteres 50 ml prøve (med et forventet kvælstofindhold på mindre end 0,2 g pr. hl prøve tages 200 ml prøve) i en glasskål og tilsættes 1 ml 1 mol/l svovlsyre (4.1) ; skålen (5.1) sættes i vandbad (5.2), og man lader væsken fordampe, indtil der ca. 1 ml tilbage.
- 6.2. 1 ml borsyreindikatoropløsning (4.2) afpipetteres i Conway-skålens indre kammer (5.3), og restvæsken fra fordampningsprocessen (6.1) overføres til det ydre kammer. Conway-skålen stilles svagt hældende, og der tilsættes ca. 1 ml kaliumhydroxidopløsning (4.3) til det ydre kammer så hurtigt som muligt, men så fjernt som muligt fra væsken i det ydre kammer. Conway-skålen lukkes straks med det tætsluttende låg, der er smurt ind i fedt.
- 6.3. De to opløsninger i det ydre kammer blandes, idet man sørger omhyggeligt for, at der ikke løber væske fra det ene kammer over i det andet. Henstilles i to timer.
- 6.4. Ved hjælp af mikroburetten (5.4) titreres ammoniakken til neutral med 0,02 mol/l saltsyre (4.4). Der skal anvendes mellem 0,2 og 0,9 ml syre ; den anvendte syremængde sættes til V_1 ml.
- 6.5. Der foretages en kontroltitrering, idet man gentager 6.1 til 6.4, men erstatter de 50 ml prøve i 6.1 med den samme mængde vand. Saltsyremængden sættes til V_2 ml.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER

7.1. Formel og beregningsmetode

Indholdet af flygtige baser, i g pr. hl ethanol (100 % vol), beregnet og udtrykt som kvælstof, angives som :

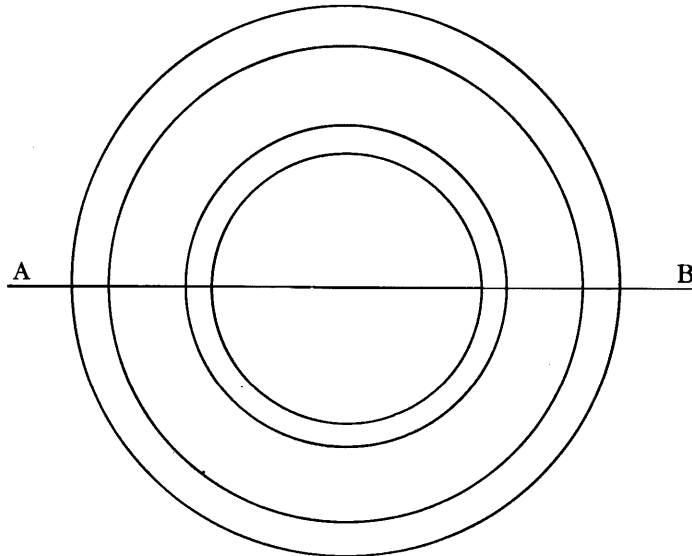
$$\frac{(V_1 - V_2) \cdot 2800}{E \cdot T}$$

hvor

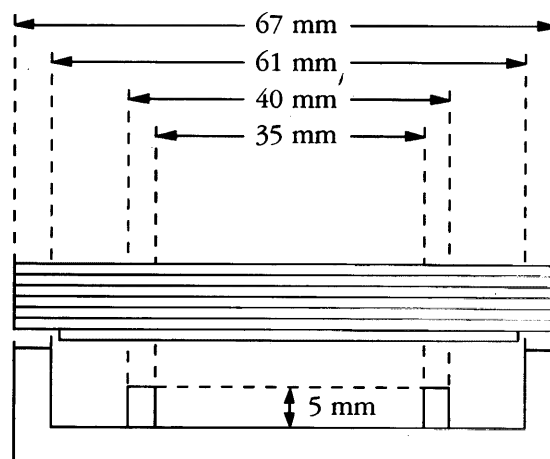
- V_1 er den mængde saltsyre i ml, der er anvendt til at neutralisere prøven.
- V_2 er den mængde saltsyre i ml, der er anvendt til blindprøven.
- T er prøvens alkoholinhold udtrykt i % vol som bestemt ved metode 1.
- E er den anvendte prøvemængde i ml.

7.2. Repeterbarhed

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, der udføres samtidigt eller umiddelbart efter hinanden af samme person på samme prøve og under de samme betingelser, må ikke overstige 0,05 g pr. hl ethanol (100 % vol).



Skålen set fra oven.



Lodret snit A-B.

Der er opgivet nogle typiske mål.

Figur 1 : Conway-skål

Metode 9 : Bestemmelser af methanol

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Ved denne metode bestemmes methanol i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Methanolindhold : indholdet af methanol som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Methanolkoncentrationen bestemmes ved direkte injektion af prøven i en gaskromatograf (GLC).

4. FREMGANGSMÅDE

Enhver GLC-metode kan anvendes, såfremt den anvendte gaskromatografiske søjle og analysebetingelserne gør det muligt at skelne skarpt mellem methanol, acetaldehyd, ethanol og ethylacetat. Grænsen for påvisning af methanol i ethanol skal være mindre end 2 g/hl.

5. REPETERBARHED

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, der udføres samtidig eller umiddelbart efter hinanden af samme person på samme prøve og under samme betingelser, må ikke overskride 2 g methanol pr. hl ethanol (100 % vol).

Metode 10 : Bestemmelse af tørstof

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Ved denne metode bestemmes tørstofindholdet i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Tørstofindhold : tørstofindholdet som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

En aliquot af prøven tørres ved 103° C, og resten bestemmes gravimetrisk.

4. APPARATUR

- 4.1. Vandbad, kogende.
- 4.2. Inddampningsskål med passende kapacitet.
- 4.3. En eksikator, der indeholder frisk aktiveret kiselgel (eller tilsvarende tørrende middel) med indikator for fugtindhold.
- 4.4. Analysevægt.
- 4.5. Ovn indstilet til 103 ± 2° C.

5. FREMGANGSMÅDE

En ren, tør skål (4.2) (M_0) vejes med en nøjagtighed på 0,1 mg. En passende mængde prøve afpipetteres, om nødvendigt i flere omgange, i skålen (100-250 ml) (V_0 ml). Skålen med prøve anbringes på kogende vandbad (4.1) og henstilles til tørring. Skålen sættes i ovnen (4.5) ved 103 ± 2° C i 30 minutter og anbringes dernæst i en eksikator (4.3). Skålen afkøles i 30 minutter; dernæst vejes den med restmængden (M_1) med en nøjagtighed på 0,1 mg.

6. ANGIVELSE AF RESULTATER

6.1. Formel og beregningsmetode

Indholdet af resttørstof i g pr. hl ren alkohol angives som :

$$\frac{(M_1 - M_0) \times 10^7}{V_0 \times T}$$

hvor

M_0 er massen i g af den rene, tørre skål.

M_1 er massen i g af skålen og inddampningsrest.

V_0 er den mængde prøve, der er udtaget til tørring.

T er prøvens alkoholindhold udtrykt i % vol som bestemt ved metode 1.

6.2. Repeterbarhed

Forskellen mellem resultaterne af to bestemmelser, der udføres samtidigt eller umiddelbart efter hinanden af samme person på samme prøve under de samme betingelser, må ikke overstige 0,5 g pr. hl ethanol (100 % vol).

Metode 11 : Bestemmelse af furfural**1. ANVENDELSESOMRÅDE**

Ved denne metode bestemmes furfural i neutral alkohol.

2. DEFINITION

Påvisning af furfural : resultatet af grænseværditesten som bestemt ved den angivne metode.

3. PRINCIP

Alkoholprøven blandes med anilin og iseddike. Tilstedeværelse af furfural viser sig ved, at der inden for 20 minutter efter blandingen fremkommer en laksefarvning i opløsningen.

4. REAGENSER

4.1. Anilin, frisk destilleret.

4.2. Iseddike.

5. APPARATUR

Reagensglas med slibprop.

6. FREMGANGSMÅDE

10 ml afpipetteres i et reagensglas (5); 0,5 ml anilin og 2 ml iseddike tilsættes. Reagensglasset rystes, således at indholdet blandes.

7. ANGIVELSE AF RESULTATER**7.1. Fortolkning af grænseværditesten**

Hvis udviklingstiden for en laksefarvning i røret er under 20 minutter, er testen positiv, og prøven indeholder furfural.

7.2. Bemærkninger

Resultaterne af to grænseværditests, der foretages samtidig eller umiddelbart efter hinanden af samme person og på samme prøve og under de samme betingelser, skal være identiske.

Metode 12 : Test for absorption af ultraviolet lys**1. ANVENDELSESOMRÅDE**

Ved denne metode bestemmes neutral alkohols absorbans.

2. PRINCIP

Prøvens absorbans i mellembølgeområdet 270 til 220 nm måles ved sammenligning med et defineret stof med stor absorbans.

3. APPARATUR

3.1. UV-VIS-spektrofotometer.

3.2. Kvartskuvetter, 10 mm lysvej, med samme spektrale absorbans.

4. REAGENSER

n-hexan til spektroskopi.

5. FREMGANGSMÅDE

— en ren kuvette skylles først med prøveopløsning, hvorefter prøven hældes i; kuvetten tørres udvendig

— sammenligningskuvette(r) behandles med n-hexan på samme måde og fyldes

— ekstinktionsværdien bestemmes, og der optegnes en kurve.

6. FORTOLKNING OG RESULTAT

De ved 270, 240, 230 og 220 nm konstaterede ekstinktionsværdier må ikke overstige følgende grænser: 0,02, 0,08, 0,18 og 0,3. Ekstinktionskurven skal have et jævnt og regelmæssigt forløb.

Metode 13 : Bestemmelse af ¹⁴C-indholdet i ethanol**1. FREMGANGSMÅDE VED BESTEMMELSE AF ALKOHOLTYPE**

Bestemmelsen af ¹⁴C-indholdet i ethanol gør det muligt at skelne mellem alkohol af fossile råstoffer (såkaldt syntetisk alkohol) og alkohol af fornyelige råstoffer (såkaldt gæringsalkohol).

2. DEFINITION

Ved ¹⁴C-indholdet i ethanol forstås det ¹⁴C-indhold, der er konstateret ved den her beskrevne fremgangsmåde.

Det naturlige ¹⁴C-indhold i atmosfæren (referenceværdi), som optages af levende planter ved assimilation, er ikke nogen konstant værdi. Derfor bestemmes referenceværdien altid af ethanol af råstoffer fra den seneste vækstperiode. Denne referenceværdi, der kaldes den årlige referenceværdi, fastsættes hvert år ved ringanalyse foranstaltet af Fællesskabets Referencebureau og Det Fælles Forskningscenter i Ispra.

3. PRINCIP

I alkoholholdige prøver med mindst 85 masseprocent alkohol bestemmes ¹⁴C-indholdet direkte ved hjælp af en væskescintillationstølling.

4. REAGENSER**4.1. Toluenscintillator**

5,0 g 2,5-diphenyloxazol (PPO).

0,5 g p-bis-[4-methyl-5-phenyloxazolyl(2)]-benzol (dimethyl-POPOP) i 1 l toluen p.a.

Der kan også anvendes brugsklare toluenscintillatorer med denne sammensætning, der fås i handelen.

4.2. ¹⁴C-standard

n-hexadecan ¹⁴C med en aktivitet på ca. 1×10^6 dpm/g (ca. $1,67 \cdot 10^6$ cBq/g) og en garanteret nøjagtighed af den bestemte aktivitet på ± 2 % rel.

4.3. ¹⁴C-fri ethanol

Syntetisk alkohol af fossile råstoffer med mindst 85 masseprocent ethanol til bestemmelse af baggrundsværdien.

4.4. Alkohol af fornyelige råstoffer fra seneste vækstperiode med mindst 85 masseprocent ethanol som referencemateriale.**5. APPARATUR****5.1. Flerkanalsvæskescintillationsspektrometer med datamat og automatisk ekstern standardisering og angivelse af det såkaldte ekstern-standardkanalforhold (typisk udførelse: tre målekanaler og to ekstern-standardkanaler).****5.2. Kaliumfattige målerør, der passer til apparatet, med mørke skrue låg med polyethylenindlæg.****5.3. Fuldpipetter 10 ml.****5.4. Automatisk doseringsanordning 10 ml.****5.5. 250 ml rundbundet kolbe med slib.****5.6. Apparatur til destillation af alkohol med varmekappe, f.eks. Micko.****5.7. Mikrolitersprøjte 50 µl.****5.8. Pyknometertragt, pyknometre 25 ml og 50 ml.****5.9. Termostat med højst 0,01° C udsving.****5.10 Officielle alkoholometriske tabeller, der er i overensstemmelse med Rådets direktiv 76/766/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om alkoholometriske tabeller, der er offentliggjort af EF-Kommissionen (ISBN 92-825-0146-9).**

6. FREMGANGSMÅDE

6.1. Indstilling af apparatur

Apparaturet indstilles efter fabrikantens anvisninger. Målebetingelserne er optimale, når værdien E/B , kvalitetsindekset, er maksimal.

E = Efficiency (tælling).

B = Background (baggrundsværdi).

Der optimeres kun to målekanaler. Den tredje målekanal lades helt åben til kontrolformål.

6.2. Udvælgelse af måleflaskerne

Et større antal måleflasker, end der senere er brug for, fyldes med 10 ml ^{14}C -fri syntetisk ethanol og 10 ml toluenscintillator og måles i mindst 4×100 minutter. Flasker, der i baggrund afviger mere end $\pm 1\%$ rel. fra middelværdien, frasorteres. Ved udvælgelsen anvendes kun fabriksnye måleflasker fra samme produktionsserie.

6.3. Bestemmelse af ekstern-standard-kanalforholdet (ESKF)

Ved kanalindstillingen efter punkt 6.1 bestemmes ekstern-standard-kanalforholdet (ESKF) ved hjælp af det relevante edb-program samtidig med konstateringen af efficiency. Som ekstern standard benyttes $^{137}\text{Cæsium}$, der allerede er fast indbygget af fabrikanten.

6.4. Tilberedning af prøven

Prøver, der mindst har et ethanolindhold på 85 masseprocent og er fri for urenheder, som absorberer ved mindre end 450 nm, kan analyseres. Det ubetydelige restindhold af aldehyder og estere virker ikke forstyrrende. Efter bortkastning af de første ml destilleres direkte i pyknometret, og prøvens alkoholindhold bestemmes pyknometrisk. De værdier, der skal konstateres, tages fra de officielle alkoholometriske tabeller.

7. MÅLING AF PRØVERNE MED EKSTERN STANDARD

7.1. Prøver med ringe absorbans, jf. prøverne i punkt 6.4, med en ESKF-værdi på ca. 1,8, kan måles via ekstern-standard-kanalforholdet, som er et mål for efficiency.

7.2. Fremgangsmåde

10 ml af de efter punkt 6.4 tilberedte prøver afpipetteres i en måleflaske, der er kontrolleret for baggrundsværdien (udvalgt), og der tilsættes 10 ml toluenscintillator ved hjælp af en automatisk doseringsanordning. Med roterende bevægelser homogeniseres prøverne i måleflasken, idet væsken ikke må befugte polyethylenindlægget i skruelåget. På samme måde tilberedes en måleflaske med ^{14}C -frit fossilt ethanol til bestemmelse af baggrundsværdien. Til kontrol af ^{14}C -årsværdien fremstilles en dobbeltprøve af ethanol af fornyelige råstoffer fra den seneste vækstperiode, idet en måleflaske blandes med intern standard efter punkt 8.

Kontrol- og baggrundsprøverne anbringes forrest i målerækken. Målerækken bør ikke omfatte mere end ti analyseprøver. Den samlede måletid pr. prøve er på mindst 2×100 minutter, idet målingen af den enkelte prøve foretages i faser på hver 100 minutter, for at man kan fastslå eventuelt forekommende drift eller anden forstyrrelse. (En cyklus omfatter således et måleinterval på 100 minutter pr. prøve).

Baggrundsværdi- og kontrolprøver skal fornyes efter fire uger.

Denne målemetode kræver kun få materialer og ikke megen tid. Den er især egnet til laboratorier, der foretager rutineundersøgelser af mange prøver.

Når det gælder prøver med ringe absorbans (ESKF-værdi ca. 1,8), er påvirkningen af efficiency ved ændring af denne værdi kun ubetydelig. Ligger denne ændring inden for $\pm 5\%$ rel., kan der regnes med samme efficiency. Hvad angår prøver med større absorbans, som f.eks. gæringsalkohol, kan efficiency fastsættes ved hjælp af den såkaldte absorbanskorrekturkurve. Findes der ikke noget relevant edb-program, må målingen foretages med intern standard, der giver en utvetydig bestemmelse af efficiency.

8. MÅLING AF PRØVERNE MED INTERN STANDARD HEXADECAN ¹⁴C

8.1. Fremgangsmåde

Kontrol- og baggrundsprøve (fossilt ethanol og ethanol af fornyelige råstoffer) og det ukendte materiale måles som dobbeltprøve. Den ene af dobbeltprøverne kommer i en ikke udvalgt flaske, som tilsættes en nøjagtigt doseret mængde (30 µl) hexadecan ¹⁴C som intern standard (tilsat aktivitet ca. 26 269 dpm/g C ca. 43782 cBq/gC). Hvad angår den øvrige prøvetilberedning og måletid går man frem som beskrevet i punkt 7.2, idet måletiden for prøverne med intern standard begrænses til ca. 5 minutter ved forvalget på 10⁵ impulser. Der tilberedes en dobbeltprøve af kontrol- og baggrundsværdiprøver for hver målerække (ti analyseprøver), som anbringes forrest i målerækken.

8.2. Håndtering af den interne standard og målekolberne

Ved målinger med intern standard skal opbevaring og håndtering for at undgå kontamineringer foregå i lokaler, der er strengt adskilt fra de lokaler, hvor tilberedning og måling af analyseprøverne finder sted. Efter målingen kan de baggrundsværdikontrollerede kolber genanvendes. Skruelågene og flaskerne med intern standard bortkastes.

9. ANGIVELSE AF RESULTATERNE

9.1. Et radioaktivt stofs aktivitet udtrykkes i Becquerel, i Bq = 1 henfald/sek.

Den specifikke radioaktivitet angives i Becquerel for 1 g kulstof = Bq/gC.

For at opnå mere realistiske værdier kan det anbefales at angive resultatet i centi-Becquerel = cBq/gC.

De betegnelser og beregningsformler, der hidtil er blevet benyttet i litteraturen, og som bygger på dpm-angivelser, kan i første omgang bibeholdes. For at opnå den tilsvarende værdi i centi-Becquerel skal man blot multiplicere det opnåede dmp-resultat med faktoren $\frac{100}{60}$.

9.2. Beregning af resultat med ekstern standard

$$\text{cBq/gC} = \frac{(\text{cpm}_{pr} - \text{cpm}_{NE}) \cdot 1,918 \cdot 100}{V \cdot F \cdot Z \cdot 60}$$

9.3. Beregning af resultat med intern standard

$$\text{cBq/gC} = \frac{(\text{cpm}_{pr} - \text{cpm}_{NE}) \cdot \text{dpm}_{IS} \cdot 1,918 \cdot 100}{(\text{cpm}_{IS} - \text{cpm}_{pr}) \cdot V \cdot F \cdot 60}$$

9.4. Det betyder

cpm_{pr} = det for prøven konstaterede gennemsnitlige impulstal i hele måletiden

cpm_{NE} = det ligeledes konstaterede impulstal for baggrundsværdien

cpm_{IS} = det konstaterede impulstal for prøven med intern standard

dpm_{IS} = mængden af tilsat intern standard (kalibreret radioaktivitet dpm)

V = prøvevolumen i ml

F = indholdet af g ren alkohol pr. ml svarende til koncentrationen

Z = efficiency svarende til ESKF-værdien

1,918 = g alkohol/1 g kulstof.

10. METODENS PÅLIDELIGHED

10.1. Repeterbarhed (r)

$$r = 0,632 \text{ cBq/gC}; \quad S_{(r)} = \pm 0,223 \text{ cBq/gC}$$

10.2. Reproducerbarhed

$$R = 0,821 \text{ cBq/gC}; \quad S_{(R)} = \pm 0,290 \text{ cBq/gC}$$

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1239/92

af 14. maj 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på levering til Albanien af 35 000 tons bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse i Gent

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3860/91 af 23. december 1991 om en hasteaktion vedrørende gratis leverancer af visse landbrugsprodukter til Albanien⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽³⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 694/92⁽⁴⁾ er det fastsat, at kornleverancen i henhold til forordning (EØF) nr. 3860/91 tildeles ved licitation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/77⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/92⁽⁶⁾, er der bl.a. fastsat kriterier for, hvilken kvalitet af bageegnet blød hvede, der kan opkøbes ved intervention;

det er hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på levering af den tranche bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det franske interventionsorgan åbner på de i forordning (EØF) nr. 694/92 fastsatte betingelser en løbende licitation med henblik på levering til Albanien af bageegnet blød hvede, som er i dets besiddelse i Gent.

Artikel 2

Licitationen omfatter en mængde på 35 000 tons bageegnet blød hvede løst indladet, der skal leveres fra havn

ved Gent, cif, ikke losset (ex-ship), i den Albanske havn Durrës.

Artikel 3

Buddene skal omfatte et helt parti af 35 000 tons som anført i den i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 694/92 omhandlede licitationsbekendtgørelse, i overensstemmelse med leveringspecificationerne i bilag III.

Artikel 4

1. Sidste frist for indgivelse af bud for den første dellicitation er den 21. maj 1992, kl. 11.00 (belgisk tid).
2. Fristen for indgivelse af bud for den anden og sidste dellicitation udløber den 4. juni 1992, kl. 11.00 (belgisk tid).
3. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 694/92 offentliggør interventionsorganerne mindst tre dage før datoen for den første dellicitation en licitationsbekendtgørelse.

Artikel 5

Buddene skal indgives til det franske interventionsorgan.

Det franske interventionsorgan forelægger buddene for Kommissionen efter skemaet i bilag I.

Artikel 6

Den i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 694/92 omhandlede overtagelsesattest er vist i bilag II.

Attesten udstedes efter varens losning.

Artikel 7

Tilslagsmodtageren forpligter sig til at overdrage de albanske myndigheder de papirer, der kræves i forbindelse med leverancen, og som er anført i den af det franske interventionsorgan udarbejdede licitationsbekendtgørelse.

Artikel 8

Med henblik på bogføring af udgifterne for EUGFL fastsættes regnskabsværdien af det i artikel 1 omhandlede produkt til 52 ECU/ton.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 74 af 20. 3. 1992, s. 39.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 65 af 11. 3. 1992, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Løbende licitation med henblik på levering til Albanien af 35 000 tons bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse i Gent

(Forordning (EØF) nr. 1239/92)

Nummerering af bydende	Mængde (tons)	Leveringsomkostninger ifølge budet (ECU/ton)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
osv.		

BILAG II**LEVERING PR. SKIB****OVERTAGELSESATTEST**

Undertegnede :
(efternavn, fornavn, firmanavn)

der handler på vegne af den albanske regering, attesterer herved, at de nedenfor anførte varer er overtaget :

— skibets navn :

— overdragelsessted og -dato :

— produkt :

— den overtagne vægtmængde :

Bemærkninger eller forbehold :

.....

.....

BILAG III**Leveringsspecifikationer**

Bulklevering, cif, ikke losset (ex-ship), i den albanske havn Durrës.

1 parti à 35 000 tons med 3 leverancer :

— 15 000 tons, med afgang den 9. juni 1992 og ankomst mellem den 18. og 19. juni 1992

— 10 000 tons, med afgang den 20. juni 1992 og ankomst mellem den 29. og 30. juni 1992

— 10 000 tons, med afgang den 28. juni 1992 og ankomst mellem den 7. og 8. juli 1992.

Levering kan ske tidligere på tilslagsmodtagerens initiativ og ansvar, hvis losnings- og afhentningsforholdene på havnen i Durrës tillader det.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1240/92

af 14. maj 1992

om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1147/91, (EØF) nr. 1148/91, (EØF) nr. 1149/91, (EØF) nr. 1150/91, (EØF) nr. 1151/91, (EØF) nr. 1154/91, (EØF) nr. 1204/91, (EØF) nr. 1205/91, (EØF) nr. 2318/91, (EØF) nr. 3229/91, (EØF) nr. 3286/91, (EØF) nr. 3291/91, (EØF) nr. 3520/91, (EØF) nr. 3521/91 og (EØF) nr. 3523/91 om åbning af løbende licitationer med henblik på eksport af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (¹), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92 (²), særlig artikel 7, stk. 6,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 af 7. juli 1982 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne (³), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3043/91 (⁴), og

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at annullere de i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1147/91 (⁵), (EØF) nr. 1148/91 (⁶), (EØF) nr. 1149/91 (⁷), (EØF) nr. 1150/91 (⁸), (EØF) nr. 1151/91 (⁹), (EØF) nr. 1154/91 (¹⁰), (EØF) nr. 1204/91 (¹¹), (EØF) nr. 1205/91 (¹²), (EØF) nr. 2318/91 (¹³), (EØF) nr.

3229/91 (¹⁴), (EØF) nr. 3286/91 (¹⁵), (EØF) nr. 3291/91 (¹⁶), (EØF) nr. 3520/91 (¹⁷), (EØF) nr. 3521/91 (¹⁸) og (EØF) nr. 3523/91 (¹⁹) omhandlede sidste dellicitationer;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1147/91, (EØF) nr. 1148/91, (EØF) nr. 1149/91, (EØF) nr. 1150/91, (EØF) nr. 1151/91, (EØF) nr. 1154/91, (EØF) nr. 1204/91, (EØF) nr. 1205/91, (EØF) nr. 2318/91, (EØF) nr. 3229/91, (EØF) nr. 3286/91, (EØF) nr. 3291/91, (EØF) nr. 3520/91, (EØF) nr. 3521/91 og (EØF) nr. 3523/91 ophæves fra den 21. maj 1992.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(²) EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.
(³) EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.
(⁴) EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 21.
(⁵) EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 30.
(⁶) EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 33.
(⁷) EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 36.
(⁸) EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 39.
(⁹) EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 42.
(¹⁰) EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 51.
(¹¹) EFT nr. L 116 af 9. 5. 1991, s. 25.
(¹²) EFT nr. L 116 af 9. 5. 1991, s. 28.
(¹³) EFT nr. L 213 af 1. 8. 1991, s. 50.

(¹⁴) EFT nr. L 306 af 7. 11. 1991, s. 9.
(¹⁵) EFT nr. L 310 af 12. 11. 1991, s. 9.
(¹⁶) EFT nr. L 312 af 13. 11. 1991, s. 5.
(¹⁷) EFT nr. L 334 af 5. 12. 1991, s. 18.
(¹⁸) EFT nr. L 334 af 5. 12. 1991, s. 21.
(¹⁹) EFT nr. L 334 af 5. 12. 1991, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1241/92

af 14. maj 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 615/92 om gennemførelsesbestemmelser til en støtteordning for producenter af sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3766/91
af 12. december 1991 om indførelse af en støtteordning
for producenter af sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Raps- og rybsproducenternes ret til at modtage direkte betaling er begrænset til producenter af visse sorter og kvaliteter af frø; for at sikre den fortsatte produktion af traditionelle olier, der anvendes til særlige levnedsmidler, bør producenterne af andre sorter af raps- og rybsfrø have ret til at modtage direkte betaling; af hensyn til det fortsatte program for kvalitetsforbedring inden for Fællesskabet bør produktionen af sådanne sorter nøje kontrolleres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 6, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 615/92⁽²⁾ indsættes som litra e):

»eller certificerede frø af sorterne »Bienvenu« og »Jet Neuf«, for hvilke der inden såningen mellem producenten og en køber, som i den forbindelse har fået en speciel godkendelse af medlemsstatens kompetente myndighed, er indgået en dyrkningskontrakt med henblik på at producere en afgrøde, hvis frø er beregnet til fremstilling af en olie, der anvendes til særlige levnedsmidler.«

-

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 17.

⁽²⁾ EFT nr. L 67 af 12. 3. 1992, s. 11.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1242/92

af 14. maj 1992

om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af artiskokker fra Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89 af 4. december 1989 om generelle gennemførelsesbestemmelser for akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved indførsel af frugt og grønsager fra Spanien⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1. januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og grønsager med oprindelse i Spanien, for hvilke der er fastsat en referencepris over for tredjelande;

ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat generelle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udligningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning

(EØF) nr. 3815/89⁽²⁾ blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser herfor;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 983/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1137⁽⁴⁾, blev der indført et korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af artiskokker fra Spanien;

i artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3709/89 er der fastsat betingelser for, hvornår et korrektionsbeløb, der er indført i medfør af artikel 3, stk. 1, i nævnte forordning, ophæves; det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af artiskokker fra Spanien, bør under disse forhold ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 983/92 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.⁽²⁾ EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 28.⁽³⁾ EFT nr. L 104 af 22. 4. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 120 af 5. 5. 1992, s. 31.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1243/92

af 14. maj 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 816/92⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan
forskellen mellem priserne i den internationale
samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i
forordningen, og priserne på disse produkter inden for
Fællesskabet udignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af
28. juni 1968 om de almindelige regler for ydelse af
eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og krite-
rierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 1344/86⁽⁴⁾, skal restitu-
tionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forord-
ning (EØF) nr. 804/68, og som udføres i uforarbejdet
stand, fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk
og mejeriprodukter og de disponible mængder på
Fællesskabets marked samt situationen og den forven-
tede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den
internationale handel,
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkost-
ninger for transport fra Fællesskabets marked til
eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførsels-
steder samt transportomkostningerne til bestemmel-
seslandene,
- målene for den fælles markedsordning for mælk og
mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en
afbalanceret situation og en naturlig udvikling af
priser og samhandel,

— interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets
marked,

— det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 fast-
sættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen
til de med henblik på udførselen gunstigste, faktiske
priser. Fastsættelsen af priserne i den internationale
handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til
andre tredjelande som bestemmelseslande
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende
tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de
tilskud, der ydes af disse lande
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 876/68 kan situ-
ationen i den internationale handel eller de særlige krav
på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere
restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i
forordning (EØF) nr. 804/68, alt efter bestem-
melsesstedet;

ved artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 er det
fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der
ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes
mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan
dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr.
1098/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser
vedrørende eksportrestitutioner for mælk og mejeripro-
dukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2767/
90⁽⁶⁾, er restitutionen for mejeriprodukter tilsat sukker lig
med summen af to elementer, hvoraf det ene tager
hensyn til mængden af mejeriprodukter og det andet til
mængden af tilsat saccharose; sidstnævnte element
anvendes dog kun, hvis den tilsatte saccharose er produ-
ceret af sukkerroer eller sukkerrør høstet i Fællesskabet;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 86 af 1. 4. 1992, s. 83.

⁽³⁾ EFT nr. L 155 af 3. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 267 af 29. 9. 1990, s. 14.

for produkter henhørende under KN-kode ex 0402 99 11 ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 og ex 0404 90 93 med et fedtindhold på 9,5 vægtprocent eller derunder og et indhold af fedtfri mælketsstof på 15 vægtprocent eller derover fastsættes ovennævnte første element for 100 kg af hele produktet; for de andre produkter tilsat sukker henhørende under pos. 0402 og 0404 beregnes dette element ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter; dette grundbeløb er lig med den restitution, der skal fastsættes for et kg af de mejeriprodukter, der er indeholdt i hele produktet;

det andet element beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførselen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92⁽²⁾;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurs, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

restitutionssatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteskorpe og osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at ost, hvis værdi franko grænse er mindre end 140 ECU pr. 100 kg, ikke er restitutionsberettiget;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 896/84⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽⁶⁾, er der fastsat supplerende bestemmelser om ydelse af restitutioner ved overgang fra et mejeriår til det efterfølgende; disse bestemmelser omfatter mulighed for differentiering af restitutionerne fra produkternes fremstillingsdato;

med henblik på beregningen af restitutionerne for smeltost bør det fastsættes, at der ikke skal tages hensyn til eventuelt tilsatte mængder af kasein og/eller kaseinater;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på markedet for mælk og mejeriprodukter, navnlig på noteringer eller kurser på mælk og mejeriprodukter i Fælleskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter eksporteret i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til zone E for produkterne henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 91 af 1. 4. 1984, s. 71.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0401 10 10 000		6,36
0401 10 90 000		6,36
0401 20 11 100		6,36
0401 20 11 500		9,61
0401 20 19 100		6,36
0401 20 19 500		9,61
0401 20 91 100		12,65
0401 20 91 500		14,67
0401 20 99 100		12,65
0401 20 99 500		14,67
0401 30 11 100		18,72
0401 30 11 400		28,65
0401 30 11 700		42,84
0401 30 19 100		18,72
0401 30 19 400		28,65
0401 30 19 700		42,84
0401 30 31 100		50,94
0401 30 31 400		79,31
0401 30 31 700		87,41
0401 30 39 100		50,94
0401 30 39 400		79,31
0401 30 39 700		87,41
0401 30 91 100		99,57
0401 30 91 400		146,17
0401 30 91 700		170,49
0401 30 99 100		99,57
0401 30 99 400		146,17
0401 30 99 700		170,49
0402 10 11 000		70,00
0402 10 19 000		70,00
0402 10 91 000		0,7000
0402 10 99 000		0,7000
0402 21 11 200		70,00
0402 21 11 300		99,72
0402 21 11 500		106,00
0402 21 11 900		112,00
0402 21 17 000		70,00
0402 21 19 300		99,72
0402 21 19 500		106,00
0402 21 19 900		112,00
0402 21 91 100		115,96
0402 21 91 200		116,87
0402 21 91 300		118,53
0402 21 91 400		128,15
0402 21 91 500		131,43
0402 21 91 600		143,96
0402 21 91 700		151,51
0402 21 91 900		159,88
0402 21 99 100		115,96
0402 21 99 200		116,87
0402 21 99 300		118,53
0402 21 99 400		128,15
0402 21 99 500		131,43
0402 21 99 600		143,96
0402 21 99 700		151,51
0402 21 99 900		159,88

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0402 29 15 200		0,7000
0402 29 15 300		0,9972
0402 29 15 500		1,0600
0402 29 15 900		1,1500
0402 29 19 200		0,7000
0402 29 19 300		0,9972
0402 29 19 500		1,0600
0402 29 19 900		1,1500
0402 29 91 100		1,1596
0402 29 91 500		1,2815
0402 29 99 100		1,1596
0402 29 99 500		1,2815
0402 91 11 110		6,36
0402 91 11 120		12,65
0402 91 11 310		19,53
0402 91 11 350		24,42
0402 91 11 370		30,28
0402 91 19 110		6,36
0402 91 19 120		12,65
0402 91 19 310		19,53
0402 91 19 350		24,42
0402 91 19 370		30,28
0402 91 31 100		24,60
0402 91 31 300		35,78
0402 91 39 100		24,60
0402 91 39 300		35,78
0402 91 51 000		28,65
0402 91 59 000		28,65
0402 91 91 000		99,57
0402 91 99 000		99,57
0402 99 11 110		0,0636
0402 99 11 130		0,1265
0402 99 11 150		0,1967
0402 99 11 310		22,53
0402 99 11 330		27,52
0402 99 11 350		37,32
0402 99 19 110		0,0636
0402 99 19 130		0,1265
0402 99 19 150		0,1967
0402 99 19 310		22,53
0402 99 19 330		27,52
0402 99 19 350		37,32
0402 99 31 110		0,2663
0402 99 31 150		38,94
0402 99 31 300		0,5094
0402 99 31 500		0,8741
0402 99 39 110		0,2663
0402 99 39 150		38,94
0402 99 39 300		0,5094
0402 99 39 500		0,8741
0402 99 91 000		0,9957
0402 99 99 000		0,9957
0403 10 02 000		—
0403 10 04 200		—
0403 10 04 300		—
0403 10 04 500		—
0403 10 04 900		—
0403 10 06 000		—
0403 10 12 000		—
0403 10 14 200		—
0403 10 14 300		—

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0403 10 14 500		—
0403 10 14 900		—
0403 10 16 000		—
0403 10 22 100		6,36
0403 10 22 300		9,61
0403 10 24 000		12,65
0403 10 26 000		18,72
0403 10 32 100		0,0636
0403 10 32 300		0,0961
0403 10 34 000		0,1265
0403 10 36 000		0,1872
0403 90 11 000		70,00
0403 90 13 200		70,00
0403 90 13 300		99,72
0403 90 13 500		106,00
0403 90 13 900		115,00
0403 90 19 000		115,96
0403 90 31 000		0,7000
0403 90 33 200		0,7000
0403 90 33 300		0,9972
0403 90 33 500		1,0600
0403 90 33 900		1,1500
0403 90 39 000		1,1596
0403 90 51 100		6,36
0403 90 51 300		9,61
0403 90 53 000		12,65
0403 90 59 110		18,72
0403 90 59 140		28,65
0403 90 59 170		42,84
0403 90 59 310		50,94
0403 90 59 340		79,31
0403 90 59 370		87,41
0403 90 59 510		99,57
0403 90 59 540		146,17
0403 90 59 570		170,49
0403 90 61 100		0,0636
0403 90 61 300		0,0961
0403 90 63 000		0,1265
0403 90 69 000		0,1872
0404 90 11 100		70,00
0404 90 11 910		6,36
0404 90 11 950		19,53
0404 90 13 120		70,00
0404 90 13 130		99,72
0404 90 13 140		106,00
0404 90 13 150		115,00
0404 90 13 911		6,36
0404 90 13 913		12,65
0404 90 13 915		18,72
0404 90 13 917		28,65
0404 90 13 919		42,84
0404 90 13 931		19,53
0404 90 13 933		24,42
0404 90 13 935		30,28
0404 90 13 937		35,78
0404 90 13 939		37,44
0404 90 19 110		115,96
0404 90 19 115		116,87
0404 90 19 120		118,53
0404 90 19 130		128,15
0404 90 19 135		131,43

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0404 90 19 150		143,96
0404 90 19 160		151,51
0404 90 19 180		159,88
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		70,00
0404 90 31 910		6,36
0404 90 31 950		19,53
0404 90 33 120		70,00
0404 90 33 130		99,72
0404 90 33 140		106,00
0404 90 33 150		115,00
0404 90 33 911		6,36
0404 90 33 913		12,65
0404 90 33 915		18,72
0404 90 33 917		28,65
0404 90 33 919		42,84
0404 90 33 931		19,53
0404 90 33 933		24,42
0404 90 33 935		30,28
0404 90 33 937		35,78
0404 90 33 939		37,44
0404 90 39 110		115,96
0404 90 39 115		116,87
0404 90 39 120		118,53
0404 90 39 130		128,15
0404 90 39 150		131,43
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,7000
0404 90 51 910		0,0636
0404 90 51 950		22,53
0404 90 53 110		0,7000
0404 90 53 130		0,9972
0404 90 53 150		1,0600
0404 90 53 170		1,1500
0404 90 53 911		0,0636
0404 90 53 913		0,1265
0404 90 53 915		0,1872
0404 90 53 917		0,2865
0404 90 53 919		0,4284
0404 90 53 931		22,53
0404 90 53 933		27,52
0404 90 53 935		37,32
0404 90 53 937		38,94
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,1596
0404 90 59 150		1,2815
0404 90 59 930		0,6107
0404 90 59 950		0,8741
0404 90 59 990		0,9957
0404 90 91 100		0,7000
0404 90 91 910		0,0636
0404 90 91 950		22,53
0404 90 93 110		0,7000
0404 90 93 130		0,9972
0404 90 93 150		1,0600

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0404 90 93 170		1,1500
0404 90 93 911		0,0636
0404 90 93 913		0,1265
0404 90 93 915		0,1872
0404 90 93 917		0,2865
0404 90 93 919		0,4284
0404 90 93 931		22,53
0404 90 93 933		27,52
0404 90 93 935		37,32
0404 90 93 937		38,94
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,1596
0404 90 99 150		1,2815
0404 90 99 930		0,6107
0404 90 99 950		0,8741
0404 90 99 990		0,9957
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		127,02
0405 00 10 300		159,80
0405 00 10 500		163,90
0405 00 10 700		168,00
0405 00 90 100		168,00
0405 00 90 900		215,32
0406 10 20 100		—
0406 10 20 200		—
0406 10 20 210		—
0406 10 20 230	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 10 20 290	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 10 20 610	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49
0406 10 20 620	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 10 20 630	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	
0406 10 20 640	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	130,00	
	404	—	
	...	130,00	
0406 10 20 650	028	27,50	
	032	27,50	
	036	—	
	038	—	
	400	65,00	
	404	—	
	...	135,35	
0406 10 20 660		—	
0406 10 20 810	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	21,46	
	404	—	
	...	21,06	
0406 10 20 830	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	37,62	
	404	—	
	...	35,97	
0406 10 20 850	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	45,81	
	404	—	
	...	43,62	
0406 10 20 870		—	
0406 10 20 900		—	
0406 10 80 000		—	
0406 20 90 100		—	
0406 20 90 913	028	—	
	032	—	
	400	87,74	
	404	—	
	...	84,94	
	0406 20 90 915	028	—
		032	—
400		116,99	
404		—	
...		113,25	
0406 20 90 917	028	—	
	032	—	
	400	124,30	
	404	—	
	...	120,33	

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	...	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 40 00 100		—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	...	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 15 900		—
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	732	139,68
	...	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	...	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	...	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	...	151,00
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	...	125,96

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
	...	110,79
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54
	0406 90 85 991	028
032		—
036		—
038		—
400		130,00
404		—
...		130,00

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	151,00
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	...	135,35

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 93 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		1,50
2309 10 15 300		2,00
2309 10 15 400		2,50
2309 10 15 500		3,00
2309 10 15 700		3,50
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		1,50
2309 10 19 300		2,00
2309 10 19 400		2,50
2309 10 19 500		3,00
2309 10 19 600		3,50
2309 10 19 700		3,75
2309 10 19 800		4,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		21,00
2309 10 70 200		28,00
2309 10 70 300		35,00
2309 10 70 500		42,00
2309 10 70 600		49,00
2309 10 70 700		56,00
2309 10 70 800		61,60
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		1,50
2309 90 35 300		2,00
2309 90 35 400		2,50
2309 90 35 500		3,00
2309 90 35 700		3,50
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
2309 90 39 200		1,50
2309 90 39 300		2,00
2309 90 39 400		2,50
2309 90 39 500		3,00
2309 90 39 600		3,50
2309 90 39 700		3,75
2309 90 39 800		4,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		21,00
2309 90 70 200		28,00
2309 90 70 300		35,00
2309 90 70 500		42,00
2309 90 70 600		49,00
2309 90 70 700		56,00
2309 90 70 800		61,60
2309 90 70 900		—

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3518/91.

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved ...

Hvis der ikke er angivet nogen destination, anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1244/92

af 14. maj 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og samhandel og at tage hensyn til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af restitutioner for korn;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75; restitutionen for disse produkter beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i Kommissionens forordning nr. 162/67/EØF⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 468/92⁽⁵⁾;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁷⁾; fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb som er angivet i bilaget;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.⁽⁴⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.⁽⁵⁾ EFT nr. L 53 af 28. 2. 1992, s. 15.⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	105,00
	05	40,00
	06	35,00
	02	20,00
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	60,00
	05	30,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	21,00
	05	30,00
	07	85,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	74,00
	05	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	60,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	85,00
1101 00 00 130	01	79,00
1101 00 00 150	01	72,00
1101 00 00 170	01	65,00
1101 00 00 180	01	60,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	85,00
1102 10 00 700	—	0
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	170,00
1103 11 10 400	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	85,00
1103 11 90 800	—	—

(¹) Bestemmelserne er følgende :

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Østrig og Liechtenstein
- 04 Schweiz, Østrig, Liechtenstein, Ceuta og Melilla
- 05 Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Estland, Letland og Litauen
- 06 Algeriet
- 07 Zone II b).

NB : Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1245/92

af 14. maj 1992

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning nr. (EØF) 674/92⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald korrigeres restitutionsbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til den nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for korn fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de

disponible mængder af korn og deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår afsætningsmulighederne og -vilkårene for kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme forordning er det ligeledes vigtigt, at sikre ligevægt på kornmarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priserne og samhandelen og desuden at tage hensyn til udførselens økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

for de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter skal der tages hensyn til de særlige kriterier, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1281/75;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de øvrige valutaer som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁸⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, fastsættes som angivet i bilaget.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 fastsatte omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9	5. term. 10	6. term. 11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 400	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 200	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Til følgende destinationer:

01 Alle tredjelande.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1246/92

af 14. maj 1992

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,
særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92, særlig
artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksler-
kurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugs-
politik rammer⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2205/90⁽⁵⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn
og ris er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1078/92⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1140/92⁽⁷⁾;

Rådets forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁸⁾, ændrede Rådets
forordning (EØF) nr. 2744/75⁽⁹⁾, for så vidt angår
produkter henhørende under KN-kode 2302 10, 2302 20,
2302 30 og 2302 40;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må
det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 112 af 30. 4. 1992, s. 50.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 120 af 5. 5. 1992, s. 35.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte
korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den
13. maj 1992;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer
til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalens-
koefficienterne;

den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra
gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af
basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold
til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1579/74⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1740/78⁽¹¹⁾, ændres i overensstemmelse med bilaget
til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter
forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forord-
ning (EØF) nr. 2744/75, og som er fastsat i bilaget til den
ændrede forordning (EØF) 1078/92 ændres i overensstem-
melse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1992.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1992 om ændring af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

KN-kode	Beløb (°)	
	AVS	Tredjelande (undtagen AVS) (°)
0714 10 10 (°)	144,75	151,40
0714 10 91	148,38 (°) (°)	148,38
0714 10 99	146,57	151,40
0714 90 11	148,38 (°) (°)	148,38
0714 90 19	146,57 (°)	151,40
1102 90 10	267,08	273,12
1102 90 90	152,49	155,51
1103 19 30	267,08	273,12
1103 19 90	152,49	155,51
1103 21 00	289,48	295,52
1103 29 20	267,08	273,12
1103 29 90	152,49	155,51
1104 11 10	151,35	154,37
1104 11 90	296,76	302,80
1104 19 10	289,48	295,52
1104 19 99	269,10	275,14
1104 21 10	237,41	240,43
1104 21 30	237,41	240,43
1104 21 50	370,95	376,99
1104 21 90	151,35	154,37
1104 29 11	213,89	216,91
1104 29 19	239,20	242,22
1104 29 31	257,31	260,33
1104 29 39	239,20	242,22
1104 29 91	164,04	167,06
1104 29 99	152,49	155,51
1104 30 10	120,62	126,66

(ECU/ton)

KN-kode	Beløb (°)	
	AVS	Tredjelande (undtagen AVS) (°)
1106 20 10	144,75 (°)	151,40
1107 10 11	286,26	297,14
1107 10 19	213,89	224,77
1107 10 91	264,12	275,00 (°)
1107 10 99	197,35	208,23 (°)
1107 20 00	229,99	240,87 (°)
1108 11 00	353,80	374,35
1109 00 00	643,28	824,62
2302 10 10	63,23	69,23
2302 10 90	135,50	141,50
2302 20 10	63,23	69,23
2302 20 90	135,50	141,50
2302 30 10	63,23 (°)	69,23
2303 30 90	135,50 (°)	141,50
2302 40 10	63,23	69,23
2302 40 90	135,50	141,50

(°) 6 % *ad valorem* under visse forudsætninger.

(°) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

(°) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet:

- produkter henhørende under KN-kode ex 0714 10 91
- produkter henhørende under KN-kode 0714 90 11 og arrow-root henhørende under KN-kode 0714 90 19
- mel og marv af arrow-root henhørende under KN-kode 1106 20
- stivelse af arrow-root henhørende under KN-kode 1108 19 90.

(°) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(°) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

(°) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(°) Under de i forordning (EØF) nr. 3763/91 omhandlede forhold opkræves afgiften ikke for hvedeklid, der stammer fra lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), og som indføres direkte til det franske departement Réunion.

(°) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 11. maj 1992

om beskikkelse af et medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg

(92/259/EØF, Euratom)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 193 til 195,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 165 til 167,

under henvisning til konventionen vedrørende fælles institutioner for De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets afgørelse af 24. september 1990 om beskikkelse af medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden, der slutter den 20. september 1994⁽¹⁾,

i betragtning af, at en plads som medlem af ovennævnte udvalg er blevet ledig efter at François Staedelin er afgang ved døden, hvorom Rådet blev underrettet den 13. januar 1992,

under henvisning til den kandidatliste, der blev forelagt af den franske regering den 5. marts 1992,

efter at have indhentet positiv udtalelse fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Hr. Briesch beskikkes som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg i stedet for François Staedelin for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 1994.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. maj 1992.

På Rådets vegne

João PINHEIRO

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 290 af 23. 10. 1990, s. 13.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. april 1992

om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste

(92/260/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovedede dyrs bevægelser og indførsel af enhovedede dyr fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 92/130/EØF⁽²⁾, særlig artikel 15, litra a), og artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets beslutning 79/542/EØF⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 92/162/EØF⁽⁴⁾, blev der opstillet en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af enhovedede dyr;

det er også nødvendigt at tage hensyn til den i Kommissionens beslutning 92/160/EØF⁽⁵⁾, ændret ved beslutning 92/161/EØF⁽⁶⁾, omhandlede områdeinddeling af nogle af de tredjelande, som er opført på ovennævnte liste;

da visse tredjelande har samme sundhedsstatus, er det berettiget at oprette flere sundhedszoner i forbindelse med indførsel af enhovedede dyr;

de forskellige kategorier af heste har specifikke egenskaber, og der gives tilladelse til indførsel af disse kategorier til forskellige formål; følgelig bør der fastsættes særlige sundhedsmæssige krav ved midlertidig indførsel af registrerede heste;

som følge af forskellene i sundhedsstatus er det nødvendigt, at der findes flere forskellige sundhedscertifikater for registrerede heste;

denne beslutning bør tages op til fornyet overvejelse inden den 31. december 1992;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Uden at dette indskrænker anvendelsen af beslutning 92/160/EØF, tillader medlemsstaterne midlertidig indførsel af registrerede heste:

- fra tredjelande anført i bilag I
- som opfylder kravene i et af de sundhedscertifikater, hvortil modellen findes i bilag II.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 42.

⁽²⁾ EFT nr. L 47 af 22. 2. 1992, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 146 af 14. 6. 1979, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 71 af 18. 3. 1992, s. 30.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 71 af 18. 3. 1992, s. 27.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 71 af 18. 3. 1992, s. 29.

*BILAG I**Gruppe A*

Finland, Grønland, Island, Norge, Schweiz, Sverige, Østrig

Gruppe B

Australien, Bulgarien, Cypern, Estland, Hviderusland, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Polen, Rumænien, Rusland (1), Slovenien, Tjekkoslaviet, Ukraine, Ungarn

Gruppe C

Canada, Hongkong, Japan, USA

Gruppe D

Argentina, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brasilien (1), Chile, Colombia (1), Costa Rica (1), Cuba, Ecuador (1), Jamaica, Mexico, Paraguay, Peru (1), Uruguay, Venezuela (1)

Gruppe E

Algeriet, Bahrein, Egypten (1), De Forenede Arabiske Emirater, Israel, Jordan, Kuwait, Libyen, Malta, Mauritius, Oman, Tunesien, Tyrkiet (1)

BILAG II

- A. Sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste fra tredjelande opført i gruppe A
- B. Sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste fra tredjelande opført i gruppe B
- C. Sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste fra tredjelande opført i gruppe C
- D. Sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste fra tredjelande opført i gruppe D
- E. Sundhedscertifikat for midlertidig indførsel af registrerede heste fra tredjelande opført i gruppe E

(1) Områdeinddeling af landet i henhold til beslutning 92/160/EØF.

- A -

SUNHEDSCERTIFIKAT

for midlertidig indførsel af registrerede heste til Fællesskabets område fra Finland, Grønland, Island, Norge, Schweiz, Sverige eller Østrig i en periode på under 90 dage

Certifikatets nummer :

Afsendertredjeland (!) :

Ministerium :

I. Identifikation af hesten

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer) :

b) Attesteret af :

(den kompetente myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og bestemmelse

Hesten afsendes fra :

(afsendelsessted)

til :

(bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

Afsenders navn og adresse :

.....

Modtagers navn og adresse :

.....

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at ovennævnte hest opfylder følgende betingelser :

- a) den kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige : hestepest, dourine, snive, equin encephalomyelitis (i alle former, herunder også VEE), infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand
- b) den er blevet undersøgt i dag og udviser intet klinisk tegn på sygdom (?).
- c) det drejer sig ikke om et dyr, der skal fjernes i forbindelse med et nationalt program for udryddelse af en smitsom sygdom
- d) den har i de sidste 40 dage forud for udførslen opholdt sig på bedrifter under veterinært tilsyn i :
 - afsenderlandet
og/eller
 - EF-medlemsstater
og/eller
 - Australien, Bulgarien, Canada, Cypern, Estland, Finland, Grønland, Hongkong, Hviderusland, Island, Japan, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Norge, Polen, Rumænien, Rusland, Schweiz, Slovenien, Sverige, Tjekkoslaviet, Ukraine, Ungarn, USA, Østrig (!).

Hvis den er blevet indført til afsenderlandet fra et land opført i tredje led, gjaldt i det mindste de samme dyresundhedsmæssige krav som dem, der gælder ved direkte indførsel til Det Europæiske Fællesskab

- e) den kommer ikke fra et tredjeland område eller, i tilfælde af officiel regionalisering ifølge EF-retten, en del af et tredjeland område, hvor :
 - i) der har været tilfælde af venezuelansk equin encephalomyelitis i løbet af de sidste to år
 - ii) der har været tilfælde af dourine inden for de sidste seks måneder
 - iii) der har været tilfælde af snive inden for de sidste seks måneder

- iv) — der har været tilfælde af vesikulær stomatitis inden for de sidste seks måneder⁽³⁾
 eller
 — dyret er blevet underkastet en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis den⁽³⁾ inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 12⁽³⁾ ⁽⁴⁾
- v) — der, når det drejer sig om et uakstreret handyr, enten er registreret viral arteriitis equorum inden for de sidste seks måneder⁽³⁾
 eller
 — dyret har gennemgået en virusneutralisationsprøve for equin viral arteriitis den⁽³⁾ inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 4⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 eller
 — dyrets sæd er testet ved en virusisoleringsprøve for viral arteriitis equorum den⁽³⁾ inden for de sidste 21 dage før udførslen med negativt resultat⁽³⁾ ⁽⁴⁾
- f) den kommer ikke fra et tredjelandsområde eller fra en del af et tredjelands område, der efter EF-retten betragtes som smittet med hestepest, og
 — den er ikke blevet vaccineret mod hestepest⁽³⁾
 eller
 — den er blevet vaccineret mod hestepest den⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
- g) den kommer ikke fra en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud, og den har ikke været i kontakt med enhovede dyr på en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud :
- i) i tilfælde af equin encephalomyelitis, i seks måneder efter den dato, hvor det angrebne dyr er fjernet
- ii) i tilfælde af infektiøs anæmi, i tilstrækkelig lang tid til, at de resterende dyr efter den dato, hvor de angrebne dyr er fjernet, har reageret negativt på to Coggins-tests foretaget med tre måneders interval
- iii) i tilfælde af vesikulær stomatitis, i seks måneder efter det sidste sygdomstilfælde
- iv) i tilfælde af rabies, i en måned efter det sidste sygdomstilfælde
- v) i tilfælde af miltbrand, i 15 dage efter det sidste sygdomstilfælde, eller
 i tilfælde, hvor alle dyr af modtagelige arter på bedriften er blevet slagtet eller aflivet og lokalerne desinficeret, i 30 dage efter den dato, hvor dyrene er fjernet eller lokalerne desinficeret, undtagen i tilfælde af miltbrand, for hvis vedkommende forbuddet gælder i 15 dage
- h) den har, så vidt mig bekendt, ikke været i kontakt med enhovede dyr, der er angrebet af smitsom sygdom eller infektion, i de sidste 15 dage.
- IV. Jeg ligger inde med en skriftlig erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant⁽³⁾, hvoraf det fremgår, at
- hesten vil blive sendt direkte fra afsendelsesstedet til bestemmelsesstedet uden at komme i kontakt med andre enhovede dyr, som ikke er ledsaget af et sådant certifikat, i et transportmiddel, der i forvejen er rengjort og desinficeret med et desinficeringsmiddel, som er officielt anerkendt i afsenderlandet
- betingelserne i punkt III, litra d), er opfyldt.

ERKLÆRING

Undertegnede
 (ejer eller repræsentant for ejeren af ovenfor beskrevne hest⁽³⁾)

erklærer, at :

- 1) Hesten kun vil opholde sig i Det Europæiske Fællesskab i en periode på under 90 dage.
- 2) Jeg tiltræder den i punkt IV anførte erklæring.
- 3) Hesten enten har opholdt sig i (udførselsland) siden fødslen eller er indført i (udførselsland) den⁽³⁾ ⁽⁵⁾.

.....
 (sted, dato)

.....
 (underskrift)

- V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

(navn med blokbogstaver og stilling)

- VI. Dato og sted for indførsel på Fællesskabets område :

(embedsdyrlægens stempel og underskrift)

Udførselsdato :

- VII. Hvis hesten på et senere tidspunkt sendes fra den i punkt II anførte medlemsstat til en anden medlemsstat, forlænger en embedsdyrlæge i afsendermedlemsstaten certifikatets gyldighedsperiode med yderligere ti dage. Den samlede opholdstid i Fællesskabets område skal være under 90 dage.

Undertegnede embedsdyrlæge har undersøgt hesten i dag og bekræfter, at den opfylder betingelserne i direktiv 90/426/EØF og især kravende i punkt III, litra b), c), g) og h), i dette certifikat.

Dato for undersøgelsen	Sted	Bestemmel- stedet	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

(navn med blokbogstaver og stilling)

- (¹) Eller del af et tredjelands område i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF.
 (²) Certifikatet skal udstedes på den dag, hvor dyret indlades med henblik på forsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten, eller på den sidste arbejdsdag før indlæsning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (pas) under dyrets ophold i Fællesskabet.
 (³) Det ikke gældende udstreges.
 (⁴) Efter foretagen prøve indføres undersøgelsesresultaterne og vaccinationerne i identifikationsdokumentet (pas).
 (⁵) Datoen indsættes.

- B -

SUNHEDSCERTIFIKAT

for midlertidig indførsel af registrerede heste til Fællesskabets område fra Australien, Bulgarien, Cypern, Estland, Hviderusland, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Polen, Rumænien, Rusland, Slovenien, Tjekkoslaviet, Ukraine eller Ungarn i en periode på under 90 dage

Certifikatets nummer :

Afsendertredjeland (!) :

Ministerium :

I. Identifikation af hesten

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer) :

b) Attesteret af :
(den kompetente myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og bestemmelse

Hesten afsendes fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

Afsenders navn og adresse :

Modtagers navn og adresse :

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at ovennævnte hest opfylder følgende betingelser :

- a) den kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige : hestepest, dourine, snive, equin encephalomyelitis (i alle former, herunder også VEE), infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand
- b) den er blevet undersøgt i dag og udviser intet klinisk tegn på sygdom (?).
- c) det drejer sig ikke om et dyr, der skal fjernes i forbindelse med et nationalt program for udryddelse af en smitsom sygdom
- d) den har i de sidste 40 dage forud for udførslen opholdt sig på bedrifter under veterinært tilsyn i :
 - afsenderlandet
og/eller
 - EF-medlemsstater
og/eller
 - Australien, Bulgarien, Canada, Cypern, Estland, Finland, Grønland, Hongkong, Hviderusland, Island, Japan, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Norge, Polen, Rumænien, Rusland, Schweiz, Slovenien, Sverige, Tjekkoslaviet, Ukraine, Ungarn, USA, Østrig (!).

Hvis den er blevet indført til afsenderlandet fra et land opført i tredje led, gjaldt i det mindste de samme dyresundhedsmæssige krav som dem, der gælder ved direkte indførsel til Det Europæiske Fællesskab

- e) den kommer ikke fra et tredjeland område eller, i tilfælde af officiel regionalisering ifølge EF-retten, en del af et tredjeland område, hvor :
 - i) der har været tilfælde af venezuelansk equin encephalomyelitis i løbet af de sidste to år
 - ii) der har været tilfælde af dourine inden for de sidste seks måneder
 - iii) der har været tilfælde af snive inden for de sidste seks måneder

- iv) — der har været tilfælde af vesikulær stomatitis inden for de sidste seks måneder⁽²⁾
eller
— dyret er blevet underkastet en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis den⁽²⁾ inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 12⁽²⁾ (*)
- v) — der, når det drejer sig om et ukastret handyr, enten er registreret viral arteriitis equorum inden for de sidste seks måneder⁽²⁾
eller
— dyret har gennemgået en virusneutralisationsprøve for equin viral arteriitis den⁽²⁾ inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 4⁽²⁾ (*)
eller
— dyrets sæd er testet ved en virusisoleringsprøve for viral arteriitis equorum den⁽²⁾ inden for de sidste 21 dage før udførslen med negativt resultat⁽²⁾ (*)
- f) den kommer ikke fra et tredjelandsområde eller fra en del af et tredjelands område, der efter EF-retten betragtes som smittet med hestepest, og
— den er ikke blevet vaccineret mod hestepest⁽³⁾
eller
— den er blevet vaccineret mod hestepest den⁽³⁾ (*) (*)
- g) den kommer ikke fra en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud, og den har ikke været i kontakt med enhovede dyr på en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud :
- i) i tilfælde af equin encephalomyelitis, i seks måneder efter den dato, hvor det angrebne dyr er fjernet
- ii) i tilfælde af infektiøs anæmi, i tilstrækkelig lang tid til, at de resterende dyr efter den dato, hvor de angrebne dyr er fjernet, har reageret negativt på to Coggins-tests foretaget med tre måneders interval
- iii) i tilfælde af vesikulær stomatitis, i seks måneder efter det sidste sygdomstilfælde
- iv) i tilfælde af rabies, i en måned efter det sidste sygdomstilfælde
- v) i tilfælde af miltbrand, i 15 dage efter det sidste sygdomstilfælde, eller
i tilfælde, hvor alle dyr af modtagelige arter på bedriften er blevet slået eller aflivet og lokalerne desinficeret, i 30 dage efter den dato, hvor dyrene er fjernet eller lokalerne desinficeret, undtagen i tilfælde af miltbrand, for hvis vedkommende forbuddet gælder i 15 dage
- h) den har, så vidt mig bekendt, ikke været i kontakt med enhovede dyr, der er angrebet af smitsom sygdom eller infektion, i de sidste 15 dage
- i) den er blevet underkastet en Coggins-test for infektiøs anæmi den⁽²⁾ inden for de sidste tre måneder før udførslen med negativt resultat (*)

IV. Jeg ligger inde med en skriftlig erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant⁽²⁾, hvoraf det fremgår, at

- hesten vil blive sendt direkte fra afsendelsesstedet til bestemmelsesstedet uden at komme i kontakt med andre enhovede dyr, som ikke er ledsaget af et sådant certifikat, i et transportmiddel, der i forvejen er rengjort og desinficeret med et desinficeringsmiddel, som er officielt anerkendt i afsenderlandet
- betingelserne i punkt III, litra d), er opfyldt.

ERKLÆRING

Undertegnede
(ejer eller repræsentant for ejeren af ovenfor beskrevne hest⁽²⁾)
erklærer, at :

- 1) Hesten kun vil opholde sig i Det Europæiske Fællesskab i en periode på under 90 dage.
- 2) Jeg tiltræder den i punkt IV anførte erklæring.
- 3) Hesten enten har opholdt sig i (udførselsland) siden fødslen eller er indført i (udførselsland) den⁽²⁾ (*)

.....
(sted, dato)

.....
(underskrift)

V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

.....
 (navn med blokbogstaver og stilling)

VI. Dato og sted for indførsel på Fællesskabets område :

.....
 (embedsdyrlægens stempel og underskrift)

Udførselsdato :

VII. Hvis hesten på et senere tidspunkt sendes fra den i punkt II anførte medlemsstat til en anden medlemsstat, forlænger en embedsdyrlæge i afsendermedlemsstaten certifikatets gyldighedsperiode med yderligere ti dage. Den samlede opholdstid i Fællesskabets område skal være under 90 dage.

Undertegnede embedsdyrlæge har undersøgt hesten i dag og bekræfter, at den opfylder betingelserne i direktiv 90/426/EØF og især kravene i punkt III, litra b), c), g) og h), i dette certifikat.

Dato for undersøgelsen	Sted	Bestemmel-sested	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

.....
 (navn med blokbogstaver og stilling)

(¹) Eller del af et tredjelands område i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF.
 (²) Certifikatet skal udstedes på den dag, hvor dyret indlades med henblik på forsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten, eller på den sidste arbejdsdag før indladning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (pas) under dyrets ophold i Fællesskabet.
 (³) Det ikke gældende udstreges.
 (⁴) Efter foretagen prøve indføres undersøgelsesresultaterne og vaccinationerne i identifikationsdokumentet (pas).
 (⁵) Datoen indsættes.

- C -

SUNHEDSCERTIFIKAT

for midlertidig indførsel af registrerede heste til Fællesskabets område fra Canada, Hongkong, Japan eller USA i en periode på under 90 dage

Certifikatets nummer :

Afsendertredjeland (!) :

Ministerium :

I. Identifikation af hesten

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer) :

b) Attesteret af :
(den kompetente myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og bestemmelse

Hesten afsendes fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

Afsenders navn og adresse :

Modtagers navn og adresse :

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at ovennævnte hest opfylder følgende betingelser :

- den kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige : hestepest, dourine, snive, equin encephalomyelitis (i alle former, herunder også VEE), infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand
- den er blevet undersøgt i dag og udviser intet klinisk tegn på sygdom (?).
- det drejer sig ikke om et dyr, der skal fjernes i forbindelse med et nationalt program for udryddelse af en smitsom sygdom
- den har i de sidste 40 dage forud for udførslen opholdt sig på bedrifter under veterinært tilsyn i :

- afsenderlandet
og/eller
- EF-medlemsstater
og/eller

— Australien, Bulgarien, Canada, Cypren, Estland, Finland, Grønland, Hongkong, Hviderusland, Island, Japan, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Norge, Polen, Rumænien, Rusland, Schweiz, Slovenien, Sverige, Tjekkioslovakiet, Ukraine, Ungarn, USA, Østrig (!).

Hvis den er blevet indført til afsenderlandet fra et land opført i tredje led, gjaldt i det mindste de samme dyresundhedsmæssige krav som dem, der gælder ved direkte indførsel til Det Europæiske Fællesskab

- den kommer ikke fra et tredjelands område eller, i tilfælde af officiel regionalisering ifølge EF-retten, en del af et tredjelands område, hvor :
 - der har været tilfælde af venezuelansk equin encephalomyelitis i løbet af de sidste to år
 - der har været tilfælde af dourine inden for de sidste seks måneder
 - der har været tilfælde af snive inden for de sidste seks måneder
 - der har været tilfælde af vesikulær stomatitis inden for de sidste seks måneder (?)
eller
— dyret er blevet underkastet en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis den (?) inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 12⁽³⁾ (*)

- v) — der, når det drejer sig om et ukastreret handyr, enten er registreret viral arteriitis equorum inden for de sidste seks måneder ^(?)
 eller
 — dyret har gennemgået en virusneutralisationsprøve for equin viral arteriitis den ^(?)
 inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 4 ^(?) ^(*)
 eller
 — dyrets sæd er testet ved en virusisoleringsprøve for viral arteriitis equorum den ^(?)
 inden for de sidste 21 dage før udførslen med negativt resultat ^(*) ^(*)
- f) den kommer ikke fra et tredjelandsområde eller fra en del af et tredjelands område, der efter EF-retten betragtes som smittet med hestepest, og
 — den er ikke blevet vaccineret mod hestepest ^(?)
 eller
 — den er blevet vaccineret mod hestepest den ^(?) ^(*) ^(?)
- g) den kommer ikke fra en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud, og den har ikke været i kontakt med enhovede dyr på en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud:
- i) i tilfælde af equin encephalomyelitis, i seks måneder efter den dato, hvor det angrebne dyr er fjernet
 - ii) i tilfælde af infektiøs anæmi, i tilstrækkelig lang tid til, at de resterende dyr efter den dato, hvor de angrebne dyr er fjernet, har reageret negativt på to Coggins-tests foretaget med tre måneders interval
 - iii) i tilfælde af vesikulær stomatitis, i seks måneder efter det sidste sygdomstilfælde
 - iv) i tilfælde af rabies, i en måned efter det sidste sygdomstilfælde
 - v) i tilfælde af miltbrand, i 15 dage efter det sidste sygdomstilfælde, eller i tilfælde, hvor alle dyr af modtagelige arter på bedriften er blevet slagtet eller aflivet og lokalene desinficeret, i 30 dage efter den dato, hvor dyrene er fjernet eller lokalene desinficeret, undtagen i tilfælde af miltbrand, for hvis vedkommende forbuddet gælder i 15 dage
- h) den har, så vidt mig bekendt, ikke været i kontakt med enhovede dyr, der er angrebet af smitsom sygdom eller infektion, i de sidste 15 dage
- i) den er blevet underkastet af Coggins-test for infektiøs anæmi den ^(?) inden for de sidste tre måneder før udførslen med negativt resultat ^(*)
- j) den er ikke vaccineret mod venezuelansk equin encephalomyelitis inden for de sidste seks måneder ^(*)
- k) — den er enten vaccineret mod western og eastern equin encephalomyelitis med inaktiveret vaccine den ^(?) eller japansk B-encephalitis den ^(?) i løbet af de sidste seks måneder og inden for de sidste 30 dage før udførslen ^(*)
 eller
 — er blevet underkastet en hæmagglutinationsprøve for western og eastern equin encephalomyelitis ved to lejligheder med et interval på 21 dage mellem de to prøver, idet den anden prøve skal være foretaget inden for de sidste ti dage forud for afsendelsen, den ^(?) og den ^(?), enten med negative reaktioner, hvis hesten ikke er vaccineret ^(*), eller uden øget antistof, hvis det er over seks måneder siden, at hesten er vaccineret ^(*) ^(*).
- IV. Jeg ligger inde med en skriftlig erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant ^(?), hvoraf det fremgår, at
- hesten vil blive sendt direkte fra afsendelsesstedet til bestemmelsesstedet uden at komme i kontakt med andre enhovede dyr, som ikke er ledsaget af et sådant certifikat, i et transportmiddel, der i forvejen er rengjort og desinficeret med et desinficeringsmiddel, som er officielt anerkendt i afsenderlandet
 - betingelserne i punkt III, litra d), er opfyldt.

ERKLÆRING

Undertegnede

(ejer eller repræsentant for ejeren af ovenfor beskrevne hest ^(?))

erklærer, at:

- 1) Hesten kun vil opholde sig i Det Europæiske Fællesskab i en periode på under 90 dage.
- 2) Jeg tiltræder den i punkt IV anførte erklæring.
- 3) Hesten enten har opholdt sig i (udførselsland) siden fødslen eller er indført i (udførselsland) den ^(?) ^(?).

.....

(sted, dato)

.....

(underskrift)

- V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

(navn med blokbogstaver og stilling)

- VI. Dato og sted for indførsel på Fællesskabets område :

(embedsdyrlægens stempel og underskrift)

Udførselsdato :

- VII. Hvis hesten på et senere tidspunkt sendes fra den i punkt II anførte medlemsstat til en anden medlemsstat, forlænger en embedsdyrlæge i afsendermedlemsstaten certifikatets gyldighedsperiode med yderligere ti dage. Den samlede opholdstid i Fællesskabets område skal være under 90 dage.

Undertegnede embedsdyrlæge har undersøgt hesten i dag og bekræfter, at den opfylder betingelserne i direktiv 90/426/EØF og især kravene i punkt III, litra b), c), g) og h), i dette certifikat.

Dato for undersøgelsen	Sted	Bestemmel- ssted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

(navn med blokbogstaver og stilling)

- (¹) Eller del af et tredjelands område i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF.
- (²) Certifikatet skal udstedes på den dag, hvor dyret indlades med henblik på forsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten, eller på den sidste arbejdsdag før indladning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (pas) under dyrets ophold i Fællesskabet.
- (³) Det ikke gældende udstreges.
- (⁴) Efter foretagen prøve indføres undersøgelsesresultaterne og vaccinationerne i identifikationsdokumentet (pas).
- (⁵) Datoen indsættes.
- (⁶) Kravet om vaccination mod western og eastern equin encephalomyelitis gælder kun for Canada og USA, mens kravet om vaccination mod japansk B-encephalitis gælder for Hongkong og Japan.

- D -

SUNHEDSCERTIFIKAT

for midlertidig indførsel af registrerede heste til Fællesskabets område fra Argentina, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Jamaica, Mexiko, Paraguay, Peru, Uruguay eller Venezuela i en periode på under 90 dage

Certifikatets nummer :

Afsendertredjeland (1) :

Ministerium :

I. Identifikation af hesten

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer) :

b) Attesteret af :
(den kompetente myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og bestemmelse

Hesten afsendes fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

Afsenders navn og adresse :

.....

Modtagers navn og adresse :

.....

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at ovennævnte hest opfylder følgende betingelser :

- den kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige : hestepest, dourine, snive, equin encephalomyelitis (i alle former, herunder også VEE), infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand
- den er blevet undersøgt i dag og udviser intet klinisk tegn på sygdom (2).
- det drejer sig ikke om et dyr, der skal fjernes i forbindelse med et nationalt program for udryddelse af en smitsom sygdom
- den har i de sidste 40 dage forud for udførslen opholdt sig på bedrifter under veterinært tilsyn i :

- afsenderlandet
og/eller
- EF-medlemsstater
og/eller

— Australien, Bulgarien, Canada, Cypren, Estland, Finland, Grønland, Hongkong, Hviderusland, Island, Japan, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Norge, Polen, Rumænien, Rusland, Schweiz, Slovenien, Sverige, Tjekkoslaviet, Ukraine, Ungarn, USA, Østrig (1).

Hvis den er blevet indført til afsenderlandet fra et land opført i tredje led, gælder i det mindste de samme dyresundhedsmæssige krav som dem, der gælder ved direkte indførsel til Det Europæiske Fællesskab

- den kommer ikke fra et tredjelands område eller, i tilfælde af officiel regionalisering ifølge EF-retten, en del af et tredjelands område, hvor :
 - der har været tilfælde af venezuelansk equin encephalomyelitis i løbet af de sidste to år
 - der har været tilfælde af dourine inden for de sidste seks måneder
 - der har været tilfælde af snive inden for de sidste seks måneder
 - der har været tilfælde af vesikulær stomatitis inden for de sidste seks måneder (3)
eller
— dyret er blevet underkastet en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis den (2) inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 12 (3) (4)

- v) — der, når det drejer sig om et ukastreret handyr, enten er registreret viral arteriitis equorum inden for de sidste seks måneder^(?)
 eller
 — dyret har gennemgået en virusneutralisationsprøve for equin viral arteriitis den^(?)
 inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 4^(?)^(*)
 eller
 — dyrets sæd er testet ved en virusisoleringsprøve for viral arteriitis equorum den^(?)
 inden for de sidste 21 dage før udførslen med negativt resultat^(?)^(*)
- f) den kommer ikke fra et tredjelandsområde eller fra en del af et tredjelands område, der efter EF-retten betragtes som smittet med hestepest, og
 — den er ikke blevet vaccineret mod hestepest^(?)
 eller
 — den er blevet vaccineret mod hestepest den^(?)^(*)^(?)
- g) den kommer ikke fra en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud, og den har ikke været i kontakt med enhovede dyr på en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud :
- i) i tilfælde af equin encephalomyelitis, i seks måneder efter den dato, hvor det angrebne dyr er fjernet
- ii) i tilfælde af infektiøs anæmi, i tilstrækkelig lang tid til, at de resterende dyr efter den dato, hvor de angrebne dyr er fjernet, har reageret negativt på to Coggins-tests foretaget med tre måneders interval
- iii) i tilfælde af vesikulær stomatitis, i seks måneder efter det sidste sygdomstilfælde
- iv) i tilfælde af rabies, i en måned efter det sidste sygdomstilfælde
- v) i tilfælde af miltbrand, i 15 dage efter det sidste sygdomstilfælde, eller
 i tilfælde, hvor alle dyr af modtagelige arter på bedriften er blevet slagtet eller aflivet og lokalerne desinficeret, i 30 dage efter den dato, hvor dyrene er fjernet eller lokalerne desinficeret, undtagen i tilfælde af miltbrand, for hvis vedkommende forbuddet gælder i 15 dage
- h) den har, så vidt mig bekendt, ikke været i kontakt med enhovede dyr, der er angrebet af smitsom sygdom eller infektion, i de sidste 15 dage
- i) den er blevet underkastet en Coggins-test for infektiøs anæmi den^(?) inden for de sidste tre måneder før udførslen med negativt resultat^(*)
- j) den er ikke vaccineret mod venezuelansk equin encephalomyelitis inden for de sidste seks måneder^(*)
- k) — den er enten vaccineret mod western og eastern equin encephalomyelitis med inaktiveret vaccine den^(?) i løbet af de sidste seks måneder og inden for de sidste 30 dage før udførslen^(*)
 eller
 — er blevet underkastet en hæmagglutinationsprøve for western og eastern equin encephalomyelitis ved to lejligheder med et interval på 21 dage mellem de to prøver, idet den anden prøve skal være foretaget inden for de sidste ti dage forud for afsendelsen, den^(?) og den^(?), enten med negative reaktioner, hvis hesten ikke er vaccineret^(*), eller uden øget antistoftal, hvis det er over seks måneder siden, at hesten er vaccineret^(*).
- IV. Jeg ligger inde med en skriftlig erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant^(?), hvoraf det fremgår, at
- hesten vil blive sendt direkte fra afsendelsesstedet til bestemmelsesstedet uden at komme i kontakt med andre enhovede dyr, som ikke er ledsaget af et sådant certifikat, i et transportmiddel, der i forvejen er rengjort og desinficeret med et desinficeringsmiddel, som er officielt anerkendt i afsenderlandet
- betingelserne i punkt III, litra d), er opfyldt.

ERKLÆRING

Undertegnede
 (ejer eller repræsentant for ejeren af ovenfor beskrevne hest^(?))
 erklærer, at :

- 1) Hesten kun vil opholde sig i Det Europæiske Fællesskab i en periode på under 90 dage.
- 2) Jeg tiltræder den i punkt IV anførte erklæring.
- 3) Hesten enten har opholdt sig i (udførselsland) siden fødslen eller er indført i (udførselsland) den^(?)^(?).

.....
 (sted, dato)

.....
 (underskrift)

- V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

.....
 (navn med blokbogstaver og stilling)

- VI. Dato og sted for indførsel på Fællesskabets område :

.....
 (embedsdyrlægens stempel og underskrift)

Udførselsdato :

- VII. Hvis hesten på et senere tidspunkt sendes fra den i punkt II anførte medlemsstat til en anden medlemsstat, forlænger en embedsdyrlæge i afsendermedlemsstaten certifikatets gyldighedsperiode med yderligere ti dage. Den samlede opholdstid i Fællesskabets område skal være under 90 dage.

Undertegnede embedsdyrlæge har undersøgt hesten i dag og bekræfter, at den opfylder betingelserne i direktiv 90/426/EØF og især kravende i punkt III, litra b), c), g) og h), i dette certifikat.

Dato for undersøgelsen	Sted	Bestemmel- stedet	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

.....
 (navn med blokbogstaver og stilling)

- (¹) Eller del af et tredjelands område i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF.
 (²) Certifikatet skal udstedes på den dag, hvor dyret indlades med henblik på forsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten, eller på den sidste arbejdsdag før inlادning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (pas) under dyrets ophold i Fællesskabet.
 (³) Det ikke gældende udstreges.
 (⁴) Efter foretagen prøve indføres undersøgelsesresultaterne og vaccinationerne i identifikationsdokumentet (pas).
 (⁵) Datoen indsættes.

- E -

SUNHEDSCERTIFIKAT

for midlertidig indførsel af registrerede heste til Fællesskabets område fra Algeriet, Bahrein, Egypten, De Forenede Arabiske Emirater, Israel, Jordan, Kuwait, Libyen, Malta, Mauritius, Oman, Tunesien eller Tyrkiet i en periode på under 90 dage

Certifikatets nummer :

Afsendertredjeland (!) :

Ministerium :

I. Identifikation af hesten

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer) :

b) Attesteret af :

(den kompetente myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og bestemmelse

Hesten afsendes fra :

(afsendelsessted)

til :

(bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

Afsenders navn og adresse :

Modtagers navn og adresse :

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at ovennævnte hest opfylder følgende betingelser :

- a) den kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige : hestepest, dourine, snive, equin encephalomyelitis (i alle former, herunder også VEE), infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand
- b) den er blevet undersøgt i dag og udviser intet klinisk tegn på sygdom (?).
- c) det drejer sig ikke om et dyr, der skal fjernes i forbindelse med et nationalt program for udryddelse af en smitsom sygdom
- d) den har i de sidste 40 dage forud for udførslen opholdt sig på bedrifter under veterinært tilsyn i :
 - afsenderlandet i isolation forud for udførslen
og/eller
 - EF-medlemsstater
og/eller
 - Australien, Bulgarien, Canada, Cypern, Estland, Finland, Grønland, Hongkong, Hviderusland, Island, Japan, Jugoslavien, Kroatien, Letland, Litauen, New Zealand, Norge, Polen, Rumænien, Rusland, Schweiz, Slovenien, Sverige, Tjekkoslaviet, Ukraine, Ungarn, USA, Østrig (!).

Hvis den er blevet indført til afsenderlandet fra et land opført i tredje led, gælder i det mindste de samme dyresundhedsmæssige krav som dem, der gælder ved direkte indførsel til Det Europæiske Fællesskab

- e) den kommer ikke fra et tredjelands område eller, i tilfælde af officiel regionalisering ifølge EF-retten, en del af et tredjelands område, hvor :
 - i) der har været tilfælde af venezuelansk equin encephalomyelitis i løbet af de sidste to år
 - ii) der har været tilfælde af dourine inden for de sidste seks måneder
 - iii) der har været tilfælde af snive inden for de sidste seks måneder
 - iv) — der har været tilfælde af vesikulær stomatitis inden for de sidste seks måneder (?)
eller
— dyret er blevet underkastet en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis den (?) inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 12 (?) (?)

- v) — der, når det drejer sig om et ukastreret handyr, enten er registreret viral arteriitis equorum inden for de sidste seks måneder ^(?) eller
- dyret har gennemgået en virusneutralisationsprøve for equin viral arteriitis den ^(?) inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 4 ^(?) ^(*) eller
- dyrets sæd er testet ved en virusisoleringsprøve for viral arteriitis equorum den ^(?) inden for de sidste 21 dage før udførslen med negativt resultat ^(?) ^(*)
- f) den kommer ikke fra et tredjelandsområde eller fra en del af et tredjelands område, der efter EF-retten betragtes som smittet med hestepest, og
- den er ikke blevet vaccineret mod hestepest ^(?) eller
- den er blevet vaccineret mod hestepest den ^(?) ^(*) ^(?)
- g) den kommer ikke fra en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud, og den har ikke været i kontakt med enhovede dyr på en bedrift, for hvilken der af dyresundhedsmæssige grunde gælder et forbud :
- i) i tilfælde af equin encephalomyelitis, i seks måneder efter den dato, hvor det angrebne dyr er fjernet
- ii) i tilfælde af infektiøs anæmi, i tilstrækkelig lang tid til, at de resterende dyr efter den dato, hvor de angrebne dyr er fjernet, har reageret negativt på to Coggins-tests foretaget med tre måneders interval
- iii) i tilfælde af vesikulær stomatitis, i seks måneder efter det sidste sygdomstilfælde
- iv) i tilfælde af rabies, i en måned efter det sidste sygdomstilfælde
- v) i tilfælde af miltbrand, i 15 dage efter det sidste sygdomstilfælde, eller i tilfælde, hvor alle dyr af modtagelige arter på bedriften er blevet slagtet eller aflivet og lokalerne desinficeret, i 30 dage efter den dato, hvor dyrene er fjernet eller lokalerne desinficeret, undtagen i tilfælde af miltbrand, for hvis vedkommende forbuddet gælder i 15 dage
- h) den har, så vidt mig bekendt, ikke været i kontakt med enhovede dyr, der er angrebet af smitsom sygdom eller infektion, i de sidste 15 dage
- i) Den er blevet underkastet følgende blodprøver :
- en Coggins-test for infektiøs anæmi den ^(?) inden for de sidste 30 dage før udførslen, med negativt resultat ^(*)
- en komplementbindingsprøve for dourine den ^(?) inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultatet med 1 : 10 ^(*)
- en komplementbindingsprøve for snive den ^(?) inden for de sidste ti dage før udførslen med negativt resultat med 1 : 10 ^(*)
- en test for hestepest ifølge bilag D til direktiv 90/426/EØF ved to lejligheder med et interval på 21 til 30 dage mellem de to test, idet den anden test skal være foretaget inden for de sidste ti dage forud for afsendelsen, den ^(?) og den ^(?), med negative reaktioner, hvis hesten ikke er vaccineret ^(*), eller uden øget antistofantal, hvis hesten er vaccineret ^(*).
- IV. Jeg ligger inde med en skriftlig erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant ^(?), hvoraf det fremgår, at
- hesten vil blive sendt direkte fra afsendelsesstedet til bestemmelsesstedet uden at komme i kontakt med andre enhovede dyr, som ikke er ledsaget af et sådant certifikat, i et transportmiddel, der i forvejen er rengjort og desinficeret med et desinficeringsmiddel, som er officielt anerkendt i afsenderlandet
- betingelserne i punkt III, litra d), er opfyldt.

ERKLÆRING

Undertegnede
(ejer eller repræsentant for ejeren af ovenfor beskrevne hest ^(?))

erklærer, at :

- 1) Hesten kun vil opholde sig i Det Europæiske Fællesskab i en periode på under 90 dage.
- 2) Jeg tiltræder den i punkt IV anførte erklæring.
- 3) Hesten enten har opholdt sig i (udførselsland) siden fødslen eller er indført i (udførselsland) den ^(?) ^(?).

.....
(sted, dato)

.....
(underskrift)

- V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

.....
(navn med blokbogstaver og stilling)

- VI. Dato og sted for indførsel på Fællesskabets område :

.....
(embedsdyrlægens stempel og underskrift)

Udførselsdato :

- VII. Hvis hesten på et senere tidspunkt sendes fra den i punkt II anførte medlemsstat til en anden medlemsstat, forlænger en embedsdyrlæge i afsendermedlemsstaten certifikatets gyldighedsperiode med yderligere ti dage. Den samlede opholdstid i Fællesskabets område skal være under 90 dage.

Undertegnede embedsdyrlæge har undersøgt hesten i dag og bekræfter, at den opfylder betingelserne i direktiv 90/426/EØF og især kravende i punkt III, litra b), c), g) og h), i dette certifikat.

Dato for undersøgelsen	Sted	Bestemmel- stedet	Embedsdyrlægens stempel og underskrift

.....
(navn med blokbogstaver og stilling)

(¹) Eller del af et tredjelands område i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF.

(²) Certifikatet skal udstedes på den dag, hvor dyret indlades med henblik på forsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten, eller på den sidste arbejdsdag før indladning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (pas) under dyrets ophold i Fællesskabet.

(³) Det ikke gældende udstreges.

(⁴) Efter foretagen prøve indføres undersøgelsesresultaterne og vaccinationerne i identifikationsdokumentet (pas).

(⁵) Datoen indsættes.